

# Neuß-Grevenbroicher Zeitung

Amtesliches Kreisblatt für den Kreis Grevenbroich-Neuß

Die „Neuß-Grevenbroicher Zeitung“ erscheint täglich. Dazu unser Wochenblatt „N.G.Z.-Sonntag“. — Beilagen: „Kathol. Kirchenzeitung“, „Unterhaltung und Wissen“, „Ernährung und Landwirtschaft“.

„Sport vom Sonntag“ und die illustrierte Beilage „Heimat und Welt“, Eigener Radioblenk.

Der Bezugspreis beträgt Mk. 2,10 monatlich (einschließlich 40 Pfg. Botenlohn).



Meistverbreitete Zeitung der Kreise Neuß und Grevenbroich

Anzeigenpreis: 1 mm Höhe der 27 mm breiten Anzeigenzeile 19 Pfennig, für Familienanzeigen, Stellengesuche bei sofortiger Bezahlung 10 Pfg. Solche Anzeigen 10 Pfg. Reklamen 1 mm Höhe 94 mm Breite 60 Pfennig. Anzeigen erheben bis 5 1/2 Uhr abends. Fernspr. Geschäftsstelle Neuß Nr. 2553, Redaktion Nr. 2553, Zweigstelle Grevenbroich Nr. 286, Hauptgeschäftsstelle: Neuß, Niederstraße 46, Zweigstelle Grevenbroich, Breitestraße 22, Reichsbank-Giro-Konto, Postfach-Konto 41 800.

Nr. 78

Hauptverteilung:  
Dr. Heinrich Staab.

Neuß, Donnerstag, 2. April 1931 (Gründonnerst.)

Rotationsdruck und Verlag der  
Gesellschaft für Buchdruckerei Neuß.

58. Jahrgang

## Einlenken in Paris?

# Gegenvorschläge zur Zollunion?

### Schlägt Briand eine größere Union vor?

London, 2. April. (Eig. Radioblenk.) Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ schreibt, man erwarte, daß Briand während der nächsten Tagung des Völkerbundes, das diesem sowie Deutschland und Österreich, Gegenvorschläge für eine größeren wirtschaftlichen Verband unterbreiten werde, dem diese beiden Länder, ebenso wie andere Länder einschließlich Frankreich beitreten könnten.

Briand und der Quai d'Orsay fingen an, die rechtlichen Schwierigkeiten zu erkennen, die einem tatsächlichen Veto gegen eine deutsch-österreichische Vereinbarung im Wege ständen. Es werde bereits zugegeben, daß eine Zollunion den Buchstaben der Verträge von Versailles und Saint Germain nicht verletze. Es sei auch nicht sicher, ob der Gauger Gerichtshof die Abmachung als Verletzung des Genfer Anleiheprotokolls vom Jahre 1922 bezeichnen würde.

### Französische Kammer vertagt.

Paris, 2. April. (Eig. Radioblenk.) Die Kammer ist gestern in die Ferien gegangen, ohne daß die in der Frage der deutsch-österreichischen Zollvereinbarungen eingebrachten Interpellationen irgendwie zur Sprache gekommen sind. Obwohl Ministerpräsident Laval seinerzeit versprochen hatte, noch vor Parlamentsauflösung eine Erklärung abzugeben, scheint die Rede des Reichsaussenministers in der Tat eine wesentliche Verzögerung in französischen Kreisen hervorgerufen zu haben.

„Zeit Journal“ erklärt: Diese Rede, die frühzeitig in den Wandelgängen von Kammer und Senat bekannt wurde, hat gezeigt, daß unser Außenminister berechtigt war, eine deutliche Sprache zu führen und sich über die Gefahr auszusprechen. Da aber die Erklärungen des deutschen Außenministers die Befürchtungen gedämpft haben, ist man allgemein der Ansicht, daß eine neue Debatte wenigstens für den Augenblick nicht mehr gültig sei.

### Ein „ermordetes“ Kind lebt.

## Ein „deutsches Kriegsverbrechen“ entlarvt.

Die Geschichte des kleinen Carlus. — Wie kam der Junge zum Feldwebel?

### Nach 17 Jahren wiedergefunden.

Berlin, 2. April. (Privatmeldung.) Beim deutschen Vormarsch 1914 war aus Carlus im Gebiete der Marne Schlacht der fünfjährige Sohn Georges des Holzhändlers Carlus auf rätselhafte Weise verschwunden. Der Vater wandte sich, wie der A. Z. D. meldet, nach dem Rückzuge der deutschen Armee an die französischen Behörden und erhielt den Bescheid, daß das Kind auf grauenvolle Art und Weise von den deutschen Soldaten umgebracht worden sei. Die Presse des Feindbundes bemächtigte sich des Falles, der zu einem Kabinettstündchen der gegnerischen Generalpropaganda wurde. In allen Einzelheiten schilderte man den Tod des kleinen Carlus und nannte ihn einen „Martyrer des Vaterlandes“. Der Vater glaubte aber nicht recht an den Tod des Kindes. Er wandte sich an die deutschen Militärbehörden. Von deutscher Seite wurde der Fall untersucht. Aber die Nachforschungen blieben ohne Erfolg. Man teilte dem Vater mit, das Kind könne, soweit es die beschränkten Möglichkeiten einer deutschen Untersuchung festgestellt hätten, nicht von deutschen Soldaten ermordet worden sein. Es müsse auf andere Weise zu Tode gekommen sein. Der Vater setzte aber die Nachforschungen auf eigene Faust fort. Er opferte viel Geld und Zeit, sein Kind wiederzufinden und kam in den Ruf eines Narren, der einer fixen Idee nachlaufe. Aber seine Arbeit war nicht vergeblich. Jetzt, nach 17 Jahren, hat er seinen Sohn wiedergefunden. Er steht als Unterleutnant beim 13. Infanterieregiment in Nevers. Der Knabe, inzwischen 28 Jahre alt geworden, hatte keine Ahnung von seiner Herkunft und lebt als Adoptivsohn einer Feldwebelfamilie.

Dieser Fall liegt so, daß kein Zweifel daran sein kann, daß die französischen Behörden in geradezu verbrecherischem Leichtsinne Verschuldigungen schwerster Art gegen die deutschen Truppen verbreiteten, ohne auch nur den geringsten Beweis zu haben. Es bliebe noch festzustellen, ob den französischen Behörden nicht bekannt war, daß Georges Carlus überhaupt lebte. Wo kommt der Kleine zu einem Feldwebel? Dieser Fall Carlus folgt unmittelbar der Auf-

### Rumänien bekennt sich.

Deutschland-Österreich ist der Bloß der Käufer.

Budapest, 30. März. Dr. Cene, Generalsekretär im Außenministerium, erklärt im „Argus“, daß die deutsch-österreichische Zollunion nur die überraschen konnte, die nicht aufmerksam die Strömungen der internationalen Wirtschaft der letzten Zeit beobachteten.

Deutschland habe stets bei allen internationalen Kongressen, während die Mehrheit der Staaten Europas sich in praktisch undurchführbaren Beschläüssen erging, den Standpunkt vertreten, ein Präferenzsystem einseitig oder doppelseitig durchzuführen. Auch die Handelsvertragsverhandlungen zwischen Deutschland, Österreich und Rumänien, die jetzt in Wien geführt werden, hätten dieses System in den Vordergrund gerückt. Rumänien habe bereits bei der Bukarester Konferenz im Herbst feststellen können, daß sich etwas vorbereite, jedoch vorläufig eine abwartende Haltung eingenommen. Doch stehe es ihm frei, eine entsprechende Bindung einzugehen, da auch im Pariser Handelsabkommen vom Juni 1930, Rumänien sich das Recht vorbehalten habe, zu etwaigen Zollunionen entsprechende Stellung zu nehmen.

Die bulgarischen und ungarischen Delegationen sowie auch die polnischen und südlawischen hatten stets angeführt, daß die Lage in diesen Staaten so bedenklich sei, daß, wenn nicht bilateralisierte für ihre Produktion geschaffen werden, dort schwere soziale Erschütterungen zu gewärtigen seien. Es sei ein Verdienst Deutschlands, die Initiative ergriffen zu haben, um mit einzelnen Staaten entsprechende Abkommen zu schließen.

Der deutsch-österreichische Bloß der Käufer und habe als solcher eine mächtige Position gegenüber den Staaten, die als Verkäufer figurieren. Darum sei demnach eine geforderte Verleumdung dieses deutsch-österreichischen Bloßes mit einem oder einigen der angeführten Staaten zu erwarten.

### Schwerer Schiffszusammenstoß.

London, 2. April. (Eig. Radioblenk.) Das britische Flugzeugmutter Schiff „Glorious“ ist gestern abend östlich von Gibraltar mit dem französischen Passagierdampfer „Florida“ im Nebel zusammen gestoßen. Während das Flugzeugmutter Schiff nur sehr geringe Schäden davon trug, wurde der französische Dampfer schwer beschädigt. Einige Mitglieder der Besatzung der „Florida“ wurden getötet und mehrere schwer verletzt. Unter den 500 Passagieren des Dampfers, die von dem Flugzeugmutter Schiff übernommen wurden, sind keine Verluste zu verzeichnen. Das britische Schiff hat den Dampfer in Schlepp genommen, um ihn nach Malaga zu schleppen.

Die Meldung der englischen Admiralität, daß bei dem Zusammenstoß des englischen Flugzeugmutter Schiffes „Glorious“ mit dem französischen Passagierdampfer „Florida“ mehrere Personen auf der „Florida“ ums Leben gekommen seien, scheint sich nicht zu bestätigen. Der Kapitän der „Florida“ hat, wie Savas berichtet, seiner Schiffsgesellschaft telegraphisch mitgeteilt, daß Menschenleben nicht zu Schaden gekommen seien.

### Die Gutachten der Brauns-Kommission.

Berlin, 2. April. Die Gutachten der Brauns-Kommission sind gestern der Reichsregierung zugeleitet worden. Es heißt, daß sie noch vor Ostern veröffentlicht werden. Wahgebende Mitglieder der Kommission sind aber der Ansicht, daß eine Veröffentlichung der Gutachten am Tage vor Ostern die publizistische Wirkung erheblich einschränkt. Da die Reichsregierung die Folgerungen aus diesen Gutachten erst ungefähr Mitte April ziehen kann, wird der Inhalt der Gutachten nur in den Mittelpunkt einer Diskussion gestellt, die ihnen kaum zuträglich sein kann. Darum sollte die Veröffentlichung zurückgestellt werden.

Die Brauns-Kommission wird ihre Sitzungen am 14. April wieder aufnehmen. Es besteht die Absicht, in der Woche drei bis vier Tage zu beraten.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten

März 1930 - März 1931.

## Ein Jahr Brüning.

H. S. Mit der Dauervertragung des Reichstages hat das Reichskabinett Dr. Brüning mit unerwartetem Erfolg einen weiteren Abschnitt seiner Regierungsarbeit abgeschlossen. Die Entscheidung in der Frage des Reichsschulden, die zu einem gewissen Abschluß gekommenen Arbeiten der sog. Brauns-Kommission über die Reform unserer Arbeitspolitik sowie weitere Vorlagen, die das Kabinett inzwischen in Angriff genommen hat, zeugen von dem Ernst, mit dem der Kanzler seine Voraussage, die Laufe zu grundlegenden Reformwerken zu benutzen, erfüllen will.

Ende März 1930 übernahm Dr. Brüning das Reichskanzleramt. Er hat sich nicht dazu gedrängt, sondern kam durch seine Tätigkeit als finanzpolitischer Berater des vorhergehenden Kabinetts Müller ganz von selbst in die vorderste Front. Er hatte namens der Zentrumsfraktion positive Vorschläge gemacht, nach denen der Kurs der Wirtschafts- und Finanzpolitik herangezogen werden sollte. Vorschläge, zu denen das Vorgängerkabinett nicht fähig war und deren besonderer Schwierigkeiten sich Dr. Brüning von vornherein bewußt war. Das Kabinett ist nicht allzu freundlich empfangen worden, und niemand hätte gedacht, daß dieser Kanzler nach einem Jahr noch so erfolgreich und unverbraucht an der Spitze des Kabinetts stand. Damals war es die Rechte, die gegenüber den sozialdemokratischen Mißtrauensanträgen auf die Fortsetzung des parlamentarischen Regimes und Mißspiel mit der Regierung verzichtete. Vielmehr mußte sie darauf verzichten, da ihre Einheit an der ungeheuren Verantwortung scheiterte, die die Situation verlangte.

Dr. Brüning hat es in seinem ersten Regierungsjahr nicht leicht gehabt. Es waren die unpopulärsten Forderungen, die er an alle Kreise stellen mußte, wollten wir zunächst einmal überhaupt den drohenden Kassenverfall abwenden. Es war der Vorzug dieses Kanzlers, daß er niemanden zum Munde sprach, sondern von vornherein erklärte, was er wollte und wie er es wollte. Wir haben ein innenpolitisch sehr bewegtes Jahr hinter uns, wie wir es seit Kriegsende noch nicht erlebt haben.

Wie haben damals, in Uebereinstimmung mit einer allgemeinen Ansicht, das Kabinett als das „Kabinett der Jungen“ begrüßt und zugleich auch näher umschrieben, daß Jüngling in diesem Fall sich nicht nach Jahren scheide, sondern nach einem neuen Gefühl der Verantwortung von denen zu unterscheiden sei, die nicht anders als in abgetretenen Bahnen denken können. Wir haben hervorgehoben, daß Dr. Brüning dafür bekannt sei, daß er kein Parteischematiker ist. Das war das hervorsteckendste Moment seiner Regierungsauffassung: Parteimann zu sein und doch dem Parteisystem nicht zu verfallen. Wir haben in der Besorgnis, diesem Mann den Weg gebannt zu wissen, damals Kritik daran geübt, daß er seinen Ministerapparat vorwiegend aus dem alten Bestande übernahm. Es hat sich aber gezeigt, daß es Dr. Brüning gelang, dem Kabinett seinen Stempel aufzudrücken. Das ist gewiß nicht leicht gegangen, und es hat auch an vorübergehenden Rückschlägen gekostet. Wenn aber damals auch ein Blatt wie die A. Z. davon sprach, daß über dieses Kabinett mehr wie über andere seine Leistung entscheide, so ist das durch dieses Jahr 1930—31 voll und ganz bestätigt worden. Der Kanzler hat daran festgehalten, daß er an seine Koalition gebunden sei. Die Opposition hat nichts unversucht gelassen, ihm dieses landläufige Edium anzuhängen. Es hat auch nicht an Versuchen gekostet — wir nahmen sie noch in den letzten Wochen wahr — dem Kabinett zum Austausch für die Zugeständnisse, die es den Parteien für seine Pläne abtrug, Bindungen aufzuerlegen. Der Mann Brüning ist aber die Person geblieben, als welche er seit schwerem Amt übernahm.

Er verstand damals als Ziel „ein wirtschaftlich gesundes und politisch freies und gleichberechtigtes Deutschland“. Das haben wir oft gehört. Beinahe jedes Kabinett hat es verkündet. Aber nichts hat sich geändert. Dr. Brüning hat auch gleichzeitig in seiner Antrittsrede darauf hingewiesen, daß diese wirtschaftliche Aufbauarbeit lange Zeit zu ihrer Durchführung braucht.

Tatsächlich ist es ihm gelungen, den im Herbst vergangenen Jahres drohenden Zusammenbruch der Finanz- und Kassenlage abzuwenden. Man hat ihn in der tolen Brandung von Verzweiflung und falscher Taktik den „Kanzler mit den eiserne Nerven“ genannt. Man sprach von „Diktatur“, als er den Artikel 48 forderte, um schlemme Reformwerte in Angriff zu nehmen. Heute ist das Geschrei darüber verstummt. Denn Dr. Brüning ging logisch seinen Weg weiter.

Nach der Sanierung der Kassenlage suchte er der Landwirtschaft neue Lebensgrundlagen zu geben. Es gibt trotz manchen Geschreis auch in der Opposition viele Leute, die heute zugeben, daß für die Landwirtschaft bereits viel Schlimmes abgewehrt ist.

3 1/2 Monate konnte der Kanzler sich eine Mehrheit im Reichstag erhalten, die von der Mitte und der Rechten gestützt wurde. Dann ließ die radikale Rechte Sturm gegen die Notverordnungen vom Juli 1930. Dr. Brüning machte sein Wort wahr, fest zu bleiben und ließ es auf Neuwahlen ankommen. Wenn sich auch die Zentrumspartei gut gehalten hat, so wurde auf der anderen Seite die gemäßigtere Rechte, auf die der Kanzler sich stützte, hart geschwächt. Die Neuwahlen waren kein Erfolg für den Kanzler. 3 1/2 Monate unpopulärer Maßnahmen waren eine zu kurze Frist, als daß sich der Gesamtüberblick des Kanzlers auf die Wähler übertrug. Die Wahlen brachten ein hartes Anwachsen des Radikalismus. Eine neue

Vertrauenskrise brach aus, Auslandskredite wurden aus Deutschland zurückgezogen und deutsches Kapital flüchtete mit ins Ausland.

Aber der Kanzler blieb fest. Er blieb es auch, als sich die Nationalsozialisten unter seinen Umständen mit der Regierung einließen. Es ist damals viel darüber diskutiert worden, ob es nicht richtig war, der Stimmung durch Umbildung des Kabinetts Rechnung zu tragen. Das hätte aber ganz neuer Kämpfe bedurft, die nicht durch den Parteikampf belastet waren. Gegenüber diesem schwierigen Versuch stand die Dringlichkeit der einmal in Angriff genommenen reformistischen Wirtschaftspolitik im Vordergrund. Der Kanzler überwand gewisse entgegenstehende Parteiströmungen. Der Nationalsozialismus verlor dem unerbittlichen Gerichte seines logischen Widerspruchs zwischen dem eigenen Reformwillen und einer unfruchtbarsten Opposition gegen den Reichskanzler der Reform. Die Sozialdemokratie auf der anderen Seite war von der Angst vor dem Nationalsozialismus befallen. So wurde der Boden bereitet, auf dem ein fest entschlossener Reichskanzler mit klaren Richtlinien wirken konnte. Die Rechtsopposition holte ihr Parteischicksal ins Trockene, indem sie den nach der beschleunigten Wirkung vollständig festgeschlagenen Ausweg aus dem Parlament vollzog. Die Sozialdemokratie mußte unter der Wucht der tatsächlichen Lage durch Duldbarkeit wichtiger ihrem Parteiprogramm entgegenstehender Vorlagen des Kabinetts dieses dulden.

Ein politisches Meisterstück des Kanzlers, das nur noch von der geschickten Art und Weise übertrifft wird, mit der er auf Tagungen im ganzen Reich und bei allen Ständen die Grundlinie seiner wirtschaftspolitischen Absichten vertrat. Da war bei den Industriellen, den Handwerkern und Ar-

beitern mehr als eine Tagung, auf der der Reichskanzler als Redner sehr wohl empfunden wurde, die aber mit einem überwältigenden Erfolg durch die Person und Sachlichkeit der Darlegungen abschloß.

War das erste Jahr der Innenpolitik gewidmet, so wird das zweite Jahr die Außenpolitik in den Vordergrund stellen. Das soll nicht heißen, als wären wir wirtschaftspolitisch über den Berg. Es ist innenpolitisch noch viel Arbeit zu leisten, vor allem Systemarbeit, die unsere Verwaltung und Gesetzgebung betrifft und durch die bisherigen Maßnahmen eigentlich nur vorbereitet ist. Das kann aber als ein Weg betrachtet werden, der sich — abgesehen von der Bedeutung parlamentarischer Gefahren von diesem Moment an ziemlich zwangsläufig fortentwickeln wird.

Mit der österreichisch-deutschen Zollunion wird aber bereits der Anfang einer aktiven Außenpolitik gemacht. Seit 10 Tagen bewegt die Frage die Welt, ein Zeichen dafür, wie tief der Gedanke in den Verhältnissen Europas begründet ist. Das energische Bekenntnis des Kanzlers zu der Rechtsgrundlage dieses Unternehmens, das starke Argument der europäischen Wirtschaft, die auf der Zerreißung natürlicher Grenzen beruht, ist ein Faktor, mit dem Deutschland und Österreich in die Verhandlungen gehen können.

Brünnings Kampf mit der Wirtschaft und Staatsnot unserer Zeit ist kein Kampf gegen irgendeine Schicht unseres Volkes. Er hat die ungeheure Aufgabe übernommen, die Folgen begangener Fehler wieder gutzumachen und darauf die Wiederaufstellung der Reparationsfrage und das Ziel der politischen Freiheit aufzubauen. Alle Gutgeheinten müssen dem Kanzler dazu die Hand reichen.

Dr. Frick tritt zurück

## Die thüringische Regierung gestürzt.

Die Antwort der Deutschen Volkspartei. — Drohungen Hitlers und Goebbels.

### Die Mißtrauensanträge gegen Frick und Marschler angenommen.

Vollstreckung über die Auflösung des Landtages.

Weimar, 1. April. Im thüringischen Landtag wurden heute vormittag die sozialdemokratischen Mißtrauensanträge gegen Staatsminister Dr. Frick und Staatsrat Marschler mit den Stimmen der Sozialdemokraten, Kommunisten und Staatspartei und der Deutschen Volkspartei gegen die übrigen Regierungsparteien angenommen. Damit sind Frick und Marschler gestürzt.

Nach Bekanntgabe des Ergebnisses der Abstimmung im thüringischen Landtag über die Mißtrauensanträge teilte Präsident von Thümmel mit, daß das deutschnationale Regierungsglied Staatsrat Kien seinen Rücktritt erklärt habe.

Der Landtag wird am 14. April wieder zusammentreten. Auf der Tagesordnung steht als erster Punkt Eröffnung der Regierung, als zweiter Punkt Staatsberatungen. Nachmittags trat bereits das Landtagspräsidium zusammen, um über die Verhandlungen über die Eröffnung der Regierung Beschluß zu fassen.

Der Fraktionsführer der Volkspartei, Dr. Frickmann, kritisierte bei der Landtagsberatung die Regierungsmassnahme Dr. Fricks. Die Veranlassung zur Krise waren die ungeheuerlichen Beschimpfungen der Volkspartei durch den nationalsozialistischen Fraktionsführer Sautel. Die Nationalsozialisten hätten in letzter Minute einen andern Ton angeschlagen. Aber es sei zu spät gewesen. Die Volkspartei habe immer härter die Überzeugung gewonnen, daß die Staatsgeschäfte durch Dr. Frick nicht unparteiisch geführt wurden. Die Koalition habe Gutes geleistet. Aber das sei eine Tat der Gesamtregierung, nicht der Nationalsozialisten allein.

Abg. Sautel (Nat. Soz.) erklärte, es gehe seiner Partei allein um die Erhaltung der gegenwärtigen Regierung. Ein sozialdemokratisches Kabinett werde die Nationalsozialisten zu härtester Opposition veranlassen. Am Geburtstage Bismarcks gerichte die Deutsche Volkspartei die nationale Regierung in Thüringen. Von nun an gelte der Volkspartei der jänsische Kampf der Nationalsozialisten. Abg. Dr. Herfurth (Deutschn.) erklärte, für die Haltung der Volkspartei sei ein Druck von Berlin, insbesondere des Abg. v. Kardorff, maßgebend gewesen. Die Nationalsozialisten seien bereit gewesen, alle Forderungen anzunehmen. Sieger bleibe die Sozialdemokratie.

Nachdem 1000 Stimmberechtigte den kommunistischen Antrag auf ein Volksbegehren über die Auflösung des thüringischen Landtages unterzeichnet haben, sind die Voraussetzungen für die Zulassung des Volksbegehrens erfüllt. Abgestimmt wird vom 19. April bis 2. Mai 1931.

Das Verhängnis bricht über die nationalsozialistische Regierungspartei mit allen jenen Erscheinungsformen herein, die sie den „korrupten“ anderen Parteien zugeschrieben haben. Volksbegehren zur Landtagsauflösung, Bruch der Koalition. Man kann eben keine staatspolitische Zusammenarbeit leisten, wenn man seine Koalitionsgenossen so schmähschändet, wie es die Nationalsozialisten mit der Volkspartei taten.

### Krach im Berliner Nationalsozialismus.

Hauptmann Stennes abgesetzt, und weiß nichts davon.

Berlin, 1. April. Im „Völkischen Beobachter“ steht ein Erlass, wonach der Gruppenführer Ost, Hauptmann Stennes, seiner Dienststellung enthoben wird, weil er zu wiederholten Malen eine Einstellung betunden habe, die den Richtlinien der Obersten S. A.-Führer zuwiderlaufen. In der augenblicklichen Lage sei es nicht tragbar, diesen Führer weiter an verantwortlicher Stelle zu belassen. Mit der kommunistischen Führung der Gruppe Ost werde Oberleutnant Schulz beauftragt. Stennes werde bis auf weiteres beurlaubt. Gleichzeitig gibt Hauptmann Stennes in Dr. Goebbels' „Angriff“ eine Erklärung heraus, wonach ihm parteiamtlich nichts von dem bekannt sei, was die „Völkische“ heute veröffentlicht. „Solche Art der Bekanntmachung würde nicht nur eine Unanständigkeit, sondern auch einen Vorbruch Adolf Hitlers bedeuten. Ihm das anzutreten, muß ich ablehnen.“

Der „Angriff“ erinnert daran, daß im September 1930 Hitler Stennes noch mit Handschlag seines Vertrauens versichert habe.

In einer Versammlung der Vertrauensleute der Berliner S. A. wurde eine Entschließung gefaßt, die Hitler u. a. flucht vor der Verantwortung und Aufgabe seiner ursprünglich klaren Ziele vorgeworfen wird. Stennes wird darauf

tragt, alle Schritte zu ergreifen, um die S. A. in gewohnte Disziplin zusammenzuhalten. Die Entschließung endet mit der Versicherung: „Wir kämpfen nicht für Parteiborzen, sondern allein für Deutschland.“

Der „Vorwärts“ weist zu berichten, daß Stennes die Lösung der Berliner S. A. von der Hitlerpartei vorbereitet habe. Er und ein Augsburger Student Dr. Tides sollen einen Reichsbund der Arbeitslosen planen. Darauf soll sich die Kritik Hitlers über Stennes' Einstellung beziehen, die die ganze Bewegung gefährde.

Auf alle Fälle darf man auf die weitere Entwicklung dieser Dinge gespannt sein.

### Spann gegen Dr. Wirth.

Ein ungeheuerlicher Angriff wegen der Notverordnung.

Berlin, 1. April. Im Kampf der Deutschnationalen gegen die Notverordnung des Reichspräsidenten und die Reichsregierung tritt jetzt der deutschnationale Katholik Abg. Prof. Dr. Martin Spann auf. In einem Brief an den Reichspräsidenten erhebt er „im Namen und im Auftrag nationaler deutscher Katholiken“ Einspruch gegen die Notverordnung. Aus verschiedenen Bestimmungen der Verordnung zieht er die Folgerung, daß der Reichsminister des Innern jederzeit willkürlich die Gleichberechtigung des Freidenkertums mit den christlichen Kirchen auf dem Verordnungsweg durchzuführen könne.

Wir brauchen nichts weiter zu einem derartigen Entfesseln zu sagen, wenn wir lesen, was die liberale R. Z. dazu schreibt: Diese gewalttätige Auslegung der Verordnung scheint jedoch lediglich ein Vorwand zu sein. Der Zweck des Briefes ist offenbar, das Zentrum an der höchsten Stelle des Reichs in den Verdacht nationaler Unaufrichtigkeit zu bringen. Spann richtet nämlich gegen den Minister des Innern Wirth den Vorwurf, daß er „wie ein Minister Frankreichs gegen alles deutsche Empfinden“ den Bischöfen und den evangelischen Landeskirchen Winke über ihr Verhalten gegenüber dem Nationalsozialismus erteilt habe.

### Sahm Oberbürgermeister von Berlin?

Zustimmung der Sozialdemokraten.

Berlin, 1. April. Die Wahl des früheren Danziger Senatspräsidenten Dr. Heinrich Sahm zum Oberbürgermeister von Berlin erweist sich als glückselig. Die sozialdemokratische Fraktion der Stadtverordnetenversammlung hat nach langwierigen Verhandlungen der Kandidatur Dr. Sahms ihre Zustimmung gegeben. Sie soll als Ersatz dafür einen der beiden Bürgermeisterposten erhalten.

Die Wahl Dr. Sahms wird demnach am 14. April mit genügender Mehrheit erfolgen. Allerdings hat die sozialdemokratische Fraktion beschlossen, zunächst ihren Kandidaten Braun zur Wahl vorzuschlagen. Erst nachdem dieser Vorschlag, wie vorauszuweisen ist, abgelehnt wird, werden sie für Sahm stimmen.

### Der Schuß von Religion und Kirche an den Osterfeiertagen.

Berlin, 1. April. Der preussische Innenminister Severing hat an alle Polizeiverwaltungen folgende Verfügung erlassen: „Nach verschiedenen Verlautbarungen in der Öffentlichkeit und für die bevorstehenden Osterfeiertage zahlreiche Kundgebungen, insbesondere Propagandafahrten gegen die christliche Kirche und die Feier des Osterfestes geplant.“

Die freie Meinungsäußerung ist auch in Religions- und Weltanschauungsfragen durchaus gewährleistet. Niemand soll daran gehindert werden, seiner Auffassung Ausdruck zu geben, sofern dies in Formen geschieht, die eine Verletzung Andersdenkender und jede Beschimpfung oder böswillige Verächtlichmachung der Religionsgesellschaften des öffentlichen Rechts vermeiden. Wo dagegen nach den Umständen zu beforgen ist, daß die christlichen Religionsgesellschaften, ihre Einrichtungen, Gebrauche oder Gegenstände ihrer religiösen Verehrung beschimpft oder böswillig verächtlich gemacht werden, sind derartige Veranstaltungen auf Grund des Par. 1 der Verordnung des Herrn Reichspräsidenten vom 28. März 1931 vorzubeugen, und zwar auch für geschlossene Räume, zu verbieten.

Das gleiche gilt für Propagandafahrten und Personenfahrten auf Lastwagen, sofern die oben bezeichneten Voraussetzungen vorliegen. Nicht verbotene Veranstaltungen solcher Art sind polizeilich zu überwachen und gegebenenfalls auszulösen.“

### Flugverkehrslinie Berlin—Rom eröffnet.

Berlin, 1. April. Heute früh flogen die beiden Flugzeuge der Luft Hansa mit dem Reichsverkehrsminister zum ersten Verkehrsflug nach Rom auf. 4.40 Uhr nachmittags landeten die beiden Flugzeuge auf dem Flugplatz Ciocello bei Rom, vom italienischen Luftfahrtminister und deutschen Vizekonsul empfangen.

Das italienische Gegenflugzeug war 7.30 Uhr früh in Rom mit Vertretern der italienischen Regierung aufgestiegen und nahm 12.30 Uhr von einem Begleitgeschwader der Deutschen Verkehrsflieger Schule Schleife empfangen, eine Zwischenlandung in München vor. 5.07 Uhr landete es dann im Flughafen Tempelhof, von Vertretern des Verkehrsministeriums empfangen. In Rom und Berlin fanden aus diesem Anlaß kurze Feiern statt.

### Kurdtöbendes Familiendrama.

5 Tote.

Nischonburg (Main), 2. April. (Eig. Radiobienst.) Die von ihrem Mann getrennte lebende Bankbeamtenfrau Therese Röhner erschloß heute früh um 7 Uhr ihre drei Kinder und ihre Schwester und stürzte sich dann aus dem 4. Stockwerk auf die Straße. Sie starb auf dem Transport nach dem Krankenhaus. Die entsetzliche Tat ist auf Familienzwistigkeiten zurückzuführen.

### In Europa werden 125 Sprachen gesprochen.

In Europa werden heute 125 Sprachen gesprochen, wie eine Veröffentlichung des Völkerbundssekretariats bezeugt. Wenn man das hört, sagt eine amerikanische Zeitung, begreift man, wie es kommt, daß die europäischen Völker sich so schlecht verstehen. Die deutsche Sprache wird von rund 81 Millionen Menschen gesprochen. An zweiter Stelle steht die russische Sprache mit 70 Millionen Menschen. Dann kommt die englische Sprache mit 47 Millionen Menschen, die italienische Sprache mit 41 Millionen und endlich die französische Sprache mit 39 Millionen Menschen.

Das Italienische hat also das Französische überflügelt. Die Bevölkerung Italiens vermehrt sich sehr schnell. Noch ist der Vorsprung der deutschen Sprache so groß, daß er sich noch lange behaupten wird.

Von den 81 Millionen Europäern, die Deutsch sprechen, leben nur etwa 63 Millionen im Reich. Vor dem Kriege waren es über sieben Millionen. Acht Millionen sind Deutschland durch den Versailles Vertrag geraubt worden.

Außerhalb Deutschlands leben die meisten deutschsprechenden Menschen in Österreich und in der Schweiz, wo sie geschlossene Sprachgebiete bilden.

Die deutsche Sprache wird also in Europa von mehr als doppelt soviel Menschen gesprochen als die französische und von ebenso viel Menschen als die russische und italienische zusammen. In der Sprache liegen ungenutzte Möglichkeiten, die Kultur eines Volkes zu verbreiten. Ein deutschamerikanisches Blatt knüpft daran die Behauptung: Ohne die weite Verbreitung der deutschen Sprache wäre das deutsche Volk nicht imstande gewesen, für Europa und für die Welt zu leisten, was es geleistet hat. Deshalb ist die Vernachlässigung der deutschen Sprache eine Sünde gegen das Volkstum und die Welt.

### Hitler und Goebbels sprechen in Weimar.

„Unsehbar wie der Papst.“

Weimar, 2. April. (Eig. Radiobienst.) Als Antwort auf die vom Landtage beschlossene Annahme der Mißtrauensanträge veranstalteten die Nationalsozialisten am Mittwochabend eine stark besuchte Versammlung.

Adolf Hitler erklärte: Die Nationalsozialisten rufen zum neuen Angriff. Er werde jetzt erst recht dafür sorgen, daß die Partei eins werde im Willen und Gehorsam. Alles werde hinausgeschoben, was sich nicht blind der vorgeschriebenen Marschroute anschließt. Schwierigkeiten gebe es für ihn nicht weder äußerlich in Form von Notverordnungen, noch innerlich in Form von Parteizwistigkeiten. Die Partei werde sich nicht auf das Glattsteins Los verlassen und eine unüberlegte Handlung in Form einer Ueberretung der Notverordnung begehen. Keine der bestehenden Parteien sei überhaupt mehr fähig, die deutsche Aufgabe zu lösen. Es werde eine gigantische Propaganda aufgezogen werden, durch die auch die Gegner eines Tages zur Erkenntnis kommen würden. Der 1. April, so behauptete Hitler, werde der schwärzeste Tag in der Geschichte der Deutschen Volkspartei. Ihr Sterbetag sowohl in Thüringen als auch im Reich, werden. Der Tag werde die Partei zerschüttern.

In der Diskussion erklärte Dr. Goebbels, die Mittermeldungen, daß er in Gegenwart parteipolitischer und persönlicher Art zur Parteiführung geraten sei, seien unrichtig. Seine heutige Anwesenheit inmitten der Parteifreunde sei der beste Beweis, daß diese Meldungen falsch seien. Er werde nach wie vor für die Partei wirken. Aus der Appellwüste Berlins wolle er, so drückte sich Goebbels aus, wieder ein deutsches Berlin machen. Der Ausheilungsprozeß, der eben begonnen habe, werde aber nicht so schnell vor sich gehen können.

Zum Schluß sprach der ehemalige Fliegerhauptmann Goering. Er erklärte u. a., für die Nationalisten sei ihr Gewissen und ihr Führer ein und dasselbe. Soweit es sich um die Wahrnehmung der nationalen Belange handele, sei Adolf Hitler für die Partei unsehbar wie der Papst für die Katholiken“ (1).

Zum Schluß der Versammlung nahm Hitler von der aufmarschierenden S. A. Abteilung das Feuertor als Geschenk an.

### Zunahme des französischen Bergarbeiterstreiks.

Paris, 2. April. (Eig. Radiobienst.) Die Proteststreikbewegung der Bergarbeiter in Nord-Frankreich hat gestern zugenommen, namentlich in der Gegend von Douai, wo gegenwärtig 10 000 Streikende gezählt werden. Im Departement Pas de Calais sind gestern acht französische und ausländische Bergarbeiter verhaftet worden; die Verhaftungen wurden ausgedehnt.

### Weiterverbreitung bis Freitagabend.

Verbreitung bis zu Regen. Gegen die Vortage wesentlich milder. Die gestrigen Temperaturen betragen 7,5 und minus 0,7 Grad.

ffnet.  
den Flug-  
achseinstürze  
4.40 Uhr  
dem Flug-  
m Luftfahrt-

7.30 Uhr früh  
ung aufgestie-  
t gleich wa-  
heim emfan-  
or. 5.07 Uhr  
von Vertren-  
n Rom und  
eiten statt.

iodienst. Die  
nfrau Terefe  
i Kinder und  
Stodwerk auf  
dem Kran-  
anzwifig.

rahen

chen, wie eine  
t. Wenn man  
t man, wie es  
echt verfehen.  
nen Menschen  
Sprache mit  
lische Sprache  
prache mit 41  
39 Millionen

e überflügelt.  
nell. Noch ist  
aß er sich noch

tsch sprechen,  
Kriege waren  
nd Deutschland

tschprechenden  
sie geschlossene

ehr als doppelt  
nd von ebenlo  
che aufnahmen.  
en, die Kultur  
antisches Blatt  
e Verbreitung  
nicht imstande  
was es geleistet  
lichen Sprache

reimar.

s Antwort  
der Mit-  
onalslisten  
umlung.

alisten rüsten  
dafür sorgen.  
Gehorsam.  
ind der vor-  
seiten gebe es  
verordnungen.

Die Partei  
ten lassen  
Hebertretung  
nden Parteien  
ufgabe zu  
ganda auf-  
nes Tages zur  
so behauptete  
Geschichte der  
g sowohl in  
Tag werde die

die Wätter-  
ischer und per-  
ien unrich-  
Parteiliche  
sch sein. Er  
sch der Wphal-  
aus, wieder  
eilungsprozeß,  
schnell vor sich

erhauptmann  
alisten sei ihr  
selbe. Soweit  
n Belange  
hbar wie der

von der auf-  
reugeföb.

terkreiß.

otest-Ereil-  
ch hat gestern  
Douai, wo  
n Departement  
ab ausländische  
nten wurden

essentlich mit-  
b minus 0,7

## Geld- und Wechselmarkt

Berliner Notierungen.

Geldsätze unverändert.  
Privatdiskont für beide Sichten 4% Prozent.

Berliner Devisenkurse.

Buenos Aires 1,4580; London 20,380; 20,428;  
Newport 4,1945; 4,2025; Amsterdam 168,160; 168,500;  
Brüssel 58,3150; 58,4350; Budapest 73,100; 73,240;  
Helsingfors 10,5540; 10,5740; Italien 21,9650; 22,0050;  
Kopenhagen 112,200; 112,420; Oslo 112,220; 112,440;  
Paris 16,4070; 16,4470; Prag 12,4290; 12,4490; Schweiz 80,675;  
80,8350; Spanien 45,900; 46,000; Stockholm 112,280;  
112,500; Wien 58,9850; 59,1050.

Reichsmark etwas erhöht, Rio abgesehen.

## Getreide und Futtermittel

Berliner Produktenbörse.

Weizen, märk. ab Station 75-76 Rilo 285-287; Rog-  
gen, märk. ab Station 70-71 Rilo 183-185; Gerste, ab  
Station 228-240; Futter und Inbutter 210-227; Hafer  
märk. ab Station 163-167; Weizenmehl 34,75-40,5;  
Roggenmehl 26,25-29,25; Weizenkleie 13,30-13,60;  
Roggenkleie 13-13,25; Weizenabrieb 24-29; kleine  
Speiseerbsen 23-26; Futtererbsen 19-21; Weizenabrieb 25  
bis 28; Weizenabrieb 17-19; Weizen 23-26; Lupinen,  
blaue 13,50-15,50; dte. gelbe 22-26; Geradella, neue  
64-68; Rapskuchen, Basis 38 Proz. 9,80-10,20; Weizen-  
kuchen, Basis 37, Proz. 15,20-15,50; Weizenabrieb 7,70-  
7,80; Sognertraktionskuchen, Basis 45 Proz. 14,20-14,80;  
Kartoffelkuchen 14,70-15.

Weizen: Mai 304-305-304,75; Juli 302-302,5;  
Sept. 251-252. Roggen: Mai 200,5-201,5; Juli 198  
bis 199; Sept. 185-186,5. Hafer: Mai 178,5-179,5;  
Juli 188,75-189,75; Sept. 170.

Frankfurter Getreidebörse.

Weizen (Hessen, Prov. Hessen-Nassau u. Unterfranken)  
hl v. 74 Rilo, gut, gelund und trocken 300-302,5; Roggen  
(Hessen, Prov. Hessen-Nassau u. Unterfranken) hl von 70-  
71 Rilo, gut, gelund und trocken 210; Sommergerste für  
Brauwerke 235-240; Hafer int. 190-192,5; Mais -;  
Weizenmehl südd. Spez. 0 43,25-44,25; dte. niederrhein.  
Spezial 0 43-44; Roggenmehl 60 Proz. 29-30,75; Wei-  
zenkleie 11,25-11,40; Roggenkleie 12,5. Tendenz: stetig.

Krefelder Produktenbörse.

Weizen rhein. 73 Rilo 28,75; Roggen rhein. 66-67 Rilo  
16,5; Futterroggen 15,5; Hafer rhein. 17,5-18; Weizen-  
mehl Grundpreis 43-43,5; Roggenmehl 60 Proz. 31,5-  
32; Roggenkuchen a. int. Roggen 24,5-25; dte. aus ausl.  
Roggen 31-31,5; Weizen ausl. 37-39; Roggen ausl.  
27,5-29; Futtergerste ausl. 20,5-21; Hafer ausl. 20,5-  
21,5; kleiner Mais 28,25; grober Mais 26,25; Rapskuchen  
9,5; Kotskuchen 15,5-16,5; Weizenkuchen 16,25-17; Weizen-  
kuchenmehl 38 Proz. 16,75-17,5; Palmkuchenmehl 13,75-  
14,25; Palmkuchenkuchen 13,25-13,5; Erdnusskuchenmehl 50  
Proz. 13,25-13,75; Sognerkuchen 46 Proz. 15,5-15,75;  
Judenkuchen 8,5-9; Weizenkleie 11,5-12,75; Weizen-  
vollmehl 13-14; Stroh 1,50-1,75; Weizenheu 5,75-6;  
Sugenerheu 7-8.

## Warenmärkte

Leitender Wochenmarkt.

Die Preise und Kleinhandelspreise in Pfennigen und  
verliehen sich, wenn nichts anderes angegeben, je Pfund.  
Weißkohl 15-20; Wirtling 20-30; Rotkohl 15-25;  
Kohlentohl 30-45; Winterkohl 20-25; Schwarzwurzeln  
35-45; Möhren 10-20; Spinat 40-70; Zwiebeln 10-  
15; Sekzwiebeln 40-60; Kartoffeln hiel 5-8; dte. Str.  
450; Rüben weiße 10; dte. rote 10-15; Röhrichtkohl 50  
bis 60; Kopfsalat St. 30-50; Endivienkohl St. 20-35;  
Gurken St. 80-120; Blumenkohl fremd St. 40-100;  
Mausohr T. 20-25; Petersilie T. 10; Preislauch T. 10;  
Pflücksalat T. 30-40; Feldsalat T. 20-30; Radieschen T.  
15-20; Meerrettich Stange 20-60; Sellerie Knolle 20-

50; Schnittlauch T. 10; Knoblauch Knolle 10; Kapsel 40-  
60; Apfeln St. 5-10; Zitronen St. 10; Feigen 60;  
Johannisbrot 60; Bananen St. 10-20; Erbsen 25-30;  
Linsen 25-30; frische Eier Dtd. 100-110; Auslandsener  
Dtd. 100; Landbutter 140-160; Molkereibutter 160-170;  
Blendenbrot 120-130; Mierent 40-50; Schmalz hiel  
90-100; dte. ausl. 58-70; Pflanzenfett 40-85; Edamer  
120-140; Holländer 120-140; Limburger 50; Schweizer  
140; gefochte Käse 60-70; weißer Käse 50-60; Rahm  
Str. 160-180; Rindfleisch 70-90; Ochsenfleisch 90-100;  
Kalbfleisch 70-90; Schweinefleisch 80-110; Rauchfleisch  
120; Schinken hiel 160; Speck hiel 100-110; Cervelat-  
wurst 180-200; Jagdwurst 130; Schmierwurst 130; Mett-  
wurst 80-130; Fleischwurst 120; Leberwurst 35-80;  
Blutwurst 35-80; Würstchen 120; Stodfleisch gew. 20-  
40; Schellfisch 50-60; Koblau 60; Heringe St. 8-9;  
Secht 120-150; Barck 100; Weisfisch 50-60; Hähnen,  
Hühner St. 150-250; Schlachthühner 120-140; Hen Str.  
250.

Calcarer Eiermarkt.

Angeleiert: 482 000 gegen 436 000 Stück in der Vor-  
woche.

Preise: für Hennenener über 65 Gramm 8,30-8,60; 60  
bis 65 Gramm 7,70-8,10; 55-60 Gramm 7,20-7,60; 50  
bis 55 Gramm 6,50-7,10; unter 50 Gramm 6,20-6,40  
Entener 5,50-7,30 Markt, Entener 25-26 Markt.  
Markterlauf: Flotte Nachfrage bei anziehenden Pre-  
sen.

## Viehmärkte

Hamburg.

Ochsen und Färken (Quenen): vollfleisch ausgemästet  
höchster Schlachtwert (1. Qual.) 51-52; sonstige vollf. (2.  
Qual.) 45-48; Heischige (3. Qual.) 39-43; gering genährte  
(4. Qual.) 32-38; Bullen: jüngere vollf. höchsten Schlach-  
twertes 44-46; sonstige vollf. oder ausgemästet 40-42; flei-  
schige 35-38; gering genährte 30-34; Färke: jüngere voll-  
fleisch, höchsten Schlachtwertes 36-39; sonstige vollfleisch  
oder ausgemästet 30-35; Heischige 20-28; gering genährte  
15-20; Auftrieb: Ochsen 219; Quenen 83; Bullen 114;  
Färke 310.

Handel: gut.  
Auftrieb für Stallmastschafe 178; für Weidmastschafe  
-; Osterlammern 691.  
Wegen geringer Zufuhr keine Notiz.

Frankfurt.

Auftrieb: Rinder 828; Schafe 80; Schweine 556.  
Preise: Rinder: 1. -; 2. 66-69; 3. 60-65; 4. 53-59.  
Schafe: 1. 44-49.  
Markterlauf: Rinder und Schafe rege ausverkauft,  
Schweine ruhig geräumt.

Dortmund.

Auftrieb: Großvieh 313; Schweine 272; Rinder 19.  
Preise: Rinder: 1. Qual. 250-535; Rinder: 1. Qual. 250  
bis 460.

Der Handel war in guten Tieren langsam.  
Preise: Ferkel 6-8 Wochen alt 18-24; 8-10 Wochen  
24-28; 10-12 Wochen 28-38.

Der Handel war am Schweinemarkt langsam.  
Der nächste Markt findet am 9. April 1931 statt.

Trier.

Auftrieb: Ochsen 26; Bullen 6; Rinder 108; Rinder 64;  
Rinder 330; Schweine 296; Schafe 16.  
Preise: Ochsen 1 84-86; 2 80-84; 3 72-80; Rinder 1  
82-84; 2 78-82; 3 70-76; Rinder 1 68-72; 2 58-66; 3  
40-66; Bullen 1 72-74; 2 70-72; 3 66-70; Rinder 1  
88-92; 2 80-88; 3 70-78; Schweine 1 56-58; 2 54-  
56; 3 48-54.

Markterlauf: In guten Tieren ruhig, in geringen  
schlecht; beste Tiere vereinzelt über Notiz. Es blieb Ueber-  
fland.

## Der Titel „Baumeister“.

Ein Beschluß des Reichsrats.

Berlin. Der Reichsrat erledigte einige kleinere Vorlagen.  
Gegen die Stimmen Württembergs und Hamburgs wurde  
eine Verordnung über die Berechtigung der Berufsbezeichnung  
Baumeister angenommen. Die Neuregelung geht dahin,  
daß die Erlangung der Berufsbezeichnung Baumeister grund-  
sätzlich von einer besonderen Prüfung abhängt.

## Kast.-Lwagen fährt in Südtirol gegen Bräde.

2 Tote, 14 Verletzte.

Innsbruck. Auf der Reichstraße im Vinschgau ereig-  
nete sich bei der Brücke über den Schnalserbach ein schweres  
Automobilunglück. 16 Teilnehmer eines militärischen  
Ausbildungskurses fuhren auf einem Lastkraftwagen  
von einer Schießübung zurück. An der Brücke verlor die  
Steuerung. Durch den Anprall an einen Pfeiler wurden die  
Insassen bis auf drei in hohem Bogen herausge-  
schleudert. Sie wurden sämtlich erheblich verletzt. Drei  
Burschen mußten schwer verletzt ins Meraner Kranken-  
haus gebracht werden, wo zwei ihren Verletzungen inzwi-  
schen erliegen sind. Der dritte Schwerverletzte ringt mit dem Tode.

## Transatlantik-Luftfahrt rentabel.

Was Dr. Gdener in Nordamerika tat.

New York. Dr. Gdener, der gestern nacht mit dem  
Dampfer „Europa“ die Rückreise antrat, erklärte Presse-  
vertretern, daß er mit den am transatlantischen  
Zeppelinlinien interessierten Finanzkreisen die Ergeb-  
nisse der im letzten Jahre angestellten Prüfung der  
Kosten besprochen habe. Man wisse jetzt, daß vom wirt-  
schaftlichen Standpunkt aus ein regelmäßiger Flug-  
plan zwischen den Kontinenten möglich sei und der Be-  
trieb gewinnbringend gestaltet werden könne, selbst wenn  
nur ein Luftschiff in Fahrt gehalten werde. Ein fester  
Gewinn lasse sich allerdings erst dann erzielen, wenn vier  
oder mehr Luftschiffe in Dienst gestellt wür-  
den. Falls die wirtschaftliche Depression nicht noch länger  
dauere, werde der transatlantische Flugdienst im Frühjahr  
1933 mit dem in Friedrichshafen im Bau begriffenen Luft-  
schiff beginnen. Ein zweites Luftschiff folge, sobald die  
Goodyear Zeppelin Co. ihr zweites Marineluftschiff fertige-  
stellt habe. Als Startort in Europa sei Friedrichs-  
hafen auszuwählen. Das Luftschiff fliege zunächst nach einem  
Orte in der Nähe New Yorks, Roosevelt Field, Eastbrook  
Heights oder Newark in New-Jersey, wo ein Ankerplatz er-  
richtet werde. Von dort werde das Schiff seine Fahrt nach  
dem Endpunkt irgendwo in der Nähe von Chesapeake  
Bay fortsetzen, wo eine Luftschiffhalle errichtet werde. Der  
Fahrtpreis betrage zwischen 800 und 1000 Dollars. Die Fahrt  
dauere westwärts 2 1/2, ostwärts 2 Tage.

## Sintweis.

Die ersten „schönen“ Tage sind gefährlich. Grippe, Hals- und  
Mandelentzündungen sowie andere Erkältungskrankheiten befallen  
uns. Dem beugt man vor, wenn man täglich einige „Sintweis-  
Pastillen“ im Mund zergehen läßt, desinfizieren doch diese Hals-,  
Rund- und Rachenhöhlen und lassen so Krankheitskeime nicht auf-  
kommen.

Am 20. u. 21. dieses Monats Ziehung der 1. Klasse der nächsten

Preuß.-Südd. Staatslotterie

Los 1/2 M. 5.-, 1/4 M. 10.-, 1/8 M. 20.-, 1/16 M. 40.-, noch zu haben bei der

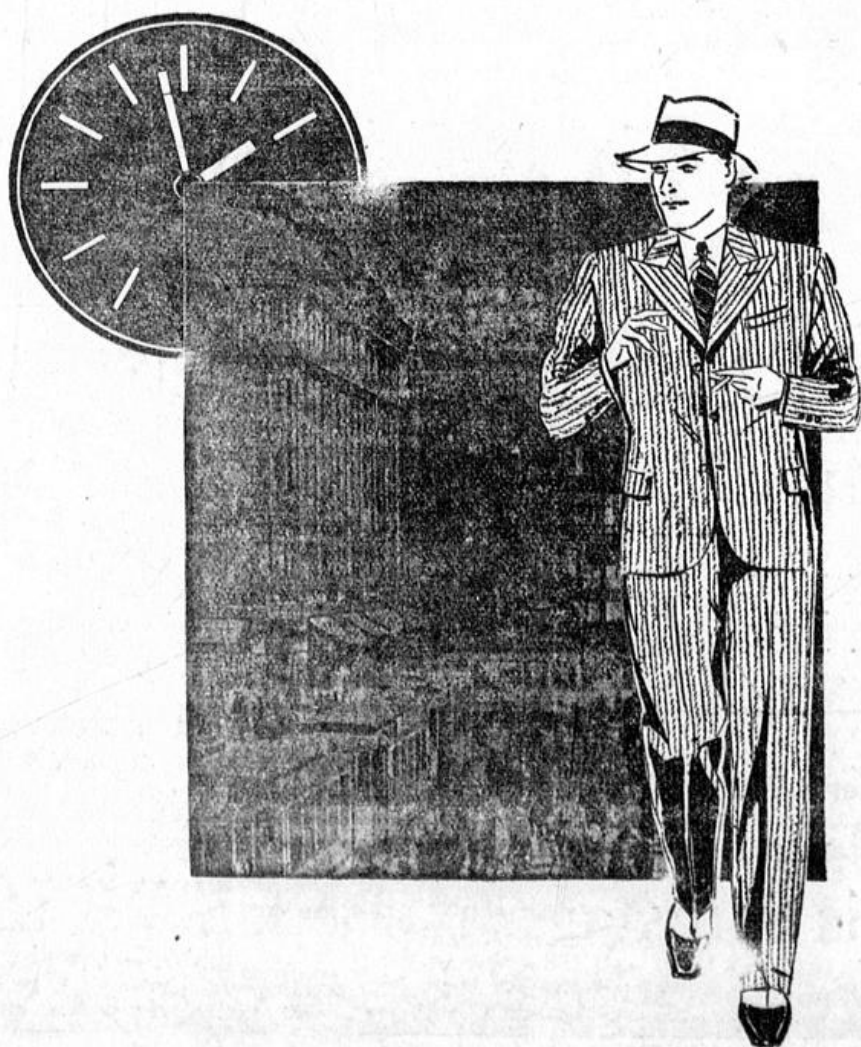
Staatlichen Lotterie-Einnahme MEYER, Post-Niederstr. 62, Telef. 5123.

Verantwortlich: für Politik, Kultur und Wirtschaft:

Dr. Heinz Stöck; für Lokales (Stadt und Land), Provinzialles

und Sport: Fritz Gaeff; für Anzeigen und Redaktionen:

Heinz Floer; sämtlich in Neuf.



# Mit der Zeit gehen

das war schon von jeher unsere  
Parole und es ist das ganze Ge-  
heimnis unserer großen Verkaufs-  
erfolge. Gepflegter Kundendienst  
und das unbeugsame Prinzip: „Für  
jeden Preis, den Sie bei uns  
anlegen, das Beste u. Schönste,  
was wir Ihnen überhaupt bieten  
können“ - das ist unsere beson-  
dere Leistung für Sie!

Die gute **Carthys**-Kleidung ist zu  
einem Begriff für Qualität geworden.  
Ohne Übertreibung dürfen wir be-  
haupten: Wenn man von guter Klei-  
dung spricht, denkt man an

# Carthys

Das Modehaus des Westens  
Düsseldorf Hindenburgwall

# Für die Festtage nur: Spaten-Kaffee



✠

Nach Gottes hl. Willen entschlief heute Nacht nach kurzer Krankheit meine gute Schwester, Schwägerin und Tante

## Fräul. Sofie Kluth

im Alter von 79 Jahren, versehen mit den hl. Sterbesakramenten.

Um stille Teilnahme und ein andächtiges Gebet für die liebe Verstorbene bitten im Namen der trauernden Hinterbliebenen

Josef Kluth  
und Anverwandte

Kaarst, den 31. März 1931.

Die Beerdigung findet Karfreitag, den 3. April 1931, morgens 10 Uhr vom Sterbehause aus; wegen der Karwoche findet das Seelenamt am Donnerstag, den 13. April, morgens 9 Uhr in der Pfarrkirche zu Kaarst statt.

### Danksagung.

Für die herzliche Teilnahme, sowie zahlreichen, schönen Kranzspenden, die uns anlässlich des Hinscheidens meines innigst geliebten Vaters in so überaus reichem Maße zuteil wurde, sprechen wir hiermit allen Beteiligten, besond. den Vereinen und der Nachbarschaft unseren tiefempfundenen Dank aus.

Frau Wwe. Hermann Trippel  
und Kinder  
Büttgen, im März 1931.

### Spezialgeschäft in Pianos

#### Adam Lorenz,

Pianohaus,  
Hindenburgplatz.

#### Allein-Verkauf

der Fabrikate  
Gros. Pian. Steinweg,  
Zul. Heurich,  
Dr. Selter,  
Zimmermann Gebr.,  
Hannover.  
Gegeben 1876.  
Klavierstimmen,  
Licht. Bedienung,  
Telefon 3033.  
Gebrachte Pianos  
Preis am Lager.

## Allerf. Süßrahmbutter Pfd. 1.55

|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Harte Plockwurst . . . Pfd. 1.30 | vollf. Holländer . . . Pfd. 0.90 |
| Bierwurst . . . . . Pfd. 1.20    | Edamer . . . . . Pfd. 0.90       |
| Margarine . . . . . Pfd. 0.37    | vollf. Tilsiter . . . Pfd. 1.10  |
| Cocosfett . . . . . Tafel 0.55   | Limburger in Stantol Pfd. 0.55   |

## Prachtvoller Saftschinken 1/4 Pfund 0.35

## Vollfrische Trinkeier nur schwere Ware 10 Stück 0.90

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Gemüseerbsen 2 Pfd.-Dose 0.45   | Tarragona . 1/2 Fl. o. Gl. 1.-  |
| Schnittbohnen 2 Pfd.-Dose 0.40  | St. Martiner . Ltr. o. Gl. 0.95 |
| Brechbohnen 2 Pfd.-Dose 0.50    | Ungsteiner . . Ltr. o. Gl. 1.10 |
| Pflaumen . . . 2 Pfd.-Dose 0.55 | Frankf. Apfelwein . o. Gl. 0.55 |

## Billig! Stangen- u. Brechspargel 2-Pfd. 1.75

Präge Dir vor allem ein, Friedlent-Kaffee muß es sein.

## Friedlent-Festtags-Kaffee Pfd. 2.10, 2.40, 2.-, 3.-, 3.60

## Fischverkauf!

Echte Monnikendamer Bratbückinge, feinste frische Roheßbückinge, feinste goldgelbe Sprotten, prima frisch geräucherter Aal, feinste holl. Vollheringe 10 St. 60 u. 80 Pfg. feinste pur Milchener . . . . . 10 St. 95 Pfg. Ein Waggon Apfelsinen, feinste vollsaffige Früchte 10 St. 50, 60, 70, 80, 90 u. 1.-M.

Ein Waggon Aepfel . . . . . 1 Pfd. 50 Pfg. 10 Pfd. 4.50 Pfg.

Täglich frischen Kopfsalat, Rotkohl, Wirsing, Schwarzwurzeln, Endivien, Gurken, Tomaten.

Alle Sorten Käse nur prima vollfette Ware

## Johann Hilgers

Kreidersstrasse 18-20.

### Zur Frühjahrs-pflanzzeit!

Obstbäume, Beerenobst, Rosen, Stauden, Stiergehölze u. empfindl.

## "Terra-Nova"

Baumschulen und Schilfplantagen,  
Julius Königs,  
Reuf,  
nur u. Holzheim-  
weg 36.

Für die Obsttage empfehle frisch ge-schaffenen Wild-schweinebraten, sowie Geflügel billigh.

Herrn. Dhoben,  
Oberstraße 117-119,  
Telefon 4383.

Nicht schwere Sühner zum Schlachten zu verkaufen.

Kölnlandstr. 300.

### Gehrodanzung

f. mittelstarke Figur wie neu bill. zu verk. Schillerstraße 23.

Gebr. Reischliedhorb gefucht. Breischloffen unter 77 an die Geschäftsstelle d. An.

## Billiger Fischverkauf!

Donnerstag Freitag Samstag

## verschenken wir

bei Einkauf von 5.- Mark 1 Pfd. Kristallzucker

## Friedr. Lentzen

Kapitel- Ecke Krefelderstraße (direkt am Bahnhof)

## Thomas Hüte

trage Jeder

SEIT 1827

Neuss - Ecke Niederstr. u. Niederwallstr.

## Die schönsten Schuhe kaufen Sie zu Oster bei

# ELTO

Neuss, Bumei 51 Schuhhaus

|                                                                                                              |                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Damenschuhe</b><br>wunderv. Modelle Lack und feintarbig 10.90, 9.75, 7.50, 5.75, 3.90                     | <b>Herrenschuhe</b><br>Extra-Klasse neue eleg. Formen rassige Ausführung 10.90         |
| <b>Damen Spang- und Pumpschuhe</b><br>beige, reizende Verzierungen schick Form L. XV. Abs. 12.50, 7.90, 5.75 | <b>Zur Kommunion Lackschuhe</b><br>27-30 3.95 31-35 4.90                               |
|                                                                                                              | <b>Reizende Kinder schuhe</b><br>in grosser Auswahl zu Schlager-Preisen Gr. 18-20 1.75 |

## Photo-Gustorf

copiert

Gartenstrasse 47  
Annahmestellen in allen Stadtteilen

## Dormagen!

### Damen- und Kinder-Hüte

in allen Preislagen, vielen Farben u. Formen, gut u. preisw. Umänderungen prompt u. bill.

## Auguste Schaeßen

Dormagen, Könerstr. 35.  
(gegenüber der Kirche)

## Wohnungs-Markt

### Darlehn

bis zu 3000 M bei 6 Proz. Zinsen. Anfragen unt. 678 an die Erheb. d. Sta. Rückporto erbeten.

Von erhaltl. igen Wirt-schaftsleuten

### Restaurant

loftig zu mieten oder kaufen ge-rucht.

Offert. unt. 848 an d. Erv. d. Sta.

### Beer-Ladentotal

in Reuf für sofort zu mieten gel. Off. unt. 876 an d. Erv.

Zum

# Osterfest

kaufen Sie wie stets gut u. billig bei

# Otto Mess

Als besonders preiswert bieten wir an:

|                                                      |                                                        |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Schinken, gek., saftig frisch . . . 1/4 Pfd. M. 0.35 | Käse, Schweizer, prima . . . . . 1/4 Pfd. M. 0.30      |
| Plockwurst, f. westf. . . . . M. 1.65, 1.35 und 1.20 | Käse, Holländer, 45%, alter . . . . . Pfd. M. 1.10     |
| Schinkenspeck, prima ger. . . . . 1/4 Pfd. M. 0.35   | Käse, Holländer, prima vollfett . . . . . Pfd. M. 0.85 |
| Nußschinken, zart, hochfein . . . . . Pfd. M. 1.50   | Käse, Holländer, sehr fein . . . . . Pfd. M. 0.75      |
| Rotwurst, feine . . . . . Pfd. M. 0.72               | Käse, Edamer, sehr fein, vollf. . . . . Pfd. M. 0.85   |
| Bierwurst, Kulmbacher Art . . . . . Pfd. M. 0.95     | Käse, Edamer, prima . . . . . Pfd. M. 0.60             |

alle anderen prima Wurstsorten billigst

Zum Fest:

Prima vollfrische Trinkeier 7 und 9 Pfg.

Kaffee, das Pfd. M. 1.90, 2.20, 3.-, 3.40, 4.-, bei 1/2 Pfund Kaffee zu M. 1.50 und 1.70 eine Geschenkdose gratis.

## Donnerstag bis Samstag: DOPPELTE BONI!

Sta

Stärken

Es gibt Zeit

tenfang ausgeh

beginnen den K

sie würden

ihnen einzuf

den sein fol

ausgelassen wer

frieden sein. U

und die Zeitung

derartige Sache

sie nicht, dafür

Es mag ein

U n a n t d i

stellen. Es gib

der heißt: „Sel

stand ich euch; d

standen wir uns

Aber zu dief

eingehender Ste

Werbung i

Es ist eine

„Neuf-Grevenbr

zur Verfügung

über diesen Pro

Monstre-Prozess

übersehen kann

Es mag als ein

daß in diesen

der Ruten-Pro

Gefühl, als hat

schon den Feier

unfere Zeitun

nicht nur, weil

weil sie schon

nicht zur Untun

unserer Zeit nu

ständig, eine B

furrenz treib

Die meisten

gleich gemerft

nicht merkten, w

Zudem wird

übertrieben

gen wird in e

Schwierigkeiten

Meldungen und

Aber man n

solche kennzeich

alles, was man

gibt es ein Pre

graph 11.

Es war nich

zeug auf der S

wahr, daß im

für den Film

war gleichfalls

Museum für al

effiere. Zudem

# Aus der Stadt Neuß

Neuß-Grevenbroicher Zeitung — Nr. 78

## Stadt-Nachrichten

Neuß, 1. April 1931

### Kürtenprozeß als Zeitungsbemittel.

Es gibt Zeitungen, die in diesen Tagen auf den Abonnentenfang ausgehen, indem die Werber auf den in 10 Tagen beginnenden Kürten-Prozeß hinweisen und versichern, sie würden darüber so berichten, daß der von ihnen einzufangende Abonnent damit zufrieden sein solle. Es werde nichts verschwiegen und nichts ausgelassen werden; der neue Abonnent werde durchaus zufrieden sein. Und dann sagen sie weiter, diese Werber, die und die Zeitung könne sich ja doch nicht erlauben, über eine derartige Sache zu berichten, das sei ihr unmöglich, das dürfe sie nicht, dafür sei sie zu „anständig“.

Es mag eine Neuigkeit sein, daß Zeitungen die eigene Unanständigkeit als ein Reklamemittel herausstellen. Es gibt einen Spruch eines umstrittenen Dichters, der heißt: „Selten hat man mich verstanden, selten auch verstand ich euch; doch wenn wir im Treck uns wanden, dann verstanden wir uns gleich.“

Aber zu dieser Art der Zeitungswerbung wollen wir nicht eingehender Stellung nehmen. Nur zum Objekt der Werbung ist etwas zu sagen.

Es ist eine einfache Selbstverständlichkeit, daß auch die „Neuß-Grevenbroicher Zeitung“ die ihr zum Kürten-Prozeß zur Verfügung stehenden Pressearten benutzen wird und über diesen Prozeß eingehende Sonderberichte bringt. Dieser Monstre-Prozeß ist eine Angelegenheit, die man nicht einfach übersehen kann, wenn schon die Öffentlichkeit zugelassen ist. Es mag als ein Zeichen der Zeit ausgedeutet werden müssen, daß in diesen Tagen Abonnenten die Zeitung wechseln, weil der Kürten-Prozeß vor der Tür steht. Es verursacht das Gefühl, als habe man schmutzige Hände, wenn man heute schon den Lesern unserer Zeitung mitteilen muß, daß auch unsere Zeitung über diesen Prozeß berichten wird, nicht nur, weil sie das für ihre Pflicht hält, sondern auch, weil sie schon seit langem fest beschloßen hatte, die Moral nicht zur Untugend werden zu lassen, für die der Mensch unserer Zeit nur noch die Ansicht übrig hat, man sei rassistisch, eine Behauptung, mit der dann die liebe Konkurrenz freibegibt.

### April, April : : !

Die meisten Leser haben natürlich unsere faulen Aprilscherze gleich gemerkt. So dünne Reute gibt es ja gar nicht, daß sie nicht merkten, wie der Hase am 1. April läuft.

Zudem wird der 1. April in den letzten Jahren ein wenig übertrieben; in illustrierten und nichtillustrierten Zeitungen wird in einer Weise gelogen, daß man mittlerweile Schwierigkeiten hat, die nicht aprilmäßig aufgemachten Meldungen und Bilder zu erkennen.

Aber man wird die Falschmeldungen unserer Zeitung als solche kennzeichnen müssen, wie man mit eiserner Konsequenz alles, was man je in der Zeitung log, richtigstellen muß; dafür gibt es ein Pressegesetz mit dem besonders oft geäußerten Paragraphen 11.

Es war nicht wahr, daß ein englisches Verkehrs-Großflugzeug auf der Hefentorwiese gelandet sei; es war weiter nicht wahr, daß im Verkehrsamt der Stadt Neuß Eintrittskarten für den Film „Im Westen nichts Neues“ zu haben sind; es war gleichfalls eine Falschmeldung, daß man sich im Neußer Museum für alte, abgelegte Personal-Ausweise interessieren könne. Zudem fehlt auch der Fond für derartige kostbare

### Zwei Flugblätter.

## Der Angriff auf Schule und Kirche.

Die „Freiheit“ der Freidenker besteht im Herunterreißen. — Auch in den Schülern will man die Autorität zerstören.

In unserer Stadt wird ein Flugblatt in die Häuser gegeben, das vom Kartell der Freigeistigen Gemeinschaft Rheinland und Westfalen stammt. Es scheint sich jetzt um die sozialistische, nicht kommunistische Richtung unter den „Freidenkern“ zu handeln, da das Flugblatt in der Westdeutschen Verlagsdruckerei, dem sozialdemokratischen Zeitungsverlag in Düsseldorf, gedruckt ist. Wenn es eines Beweises bedurfte, daß sich Kommunismus und Sozialismus, kommunistische und sozialistische Kirchenfeinde im Ziel, oft sogar im Wege, gleichen, so zeigt das dieses Flugblatt.

Jeder mag von der Religion halten, was er will. Auch die Freidenkeri kann schließlich für sich Gewissens- und Meinungsfreiheit beanspruchen. Sie muß dann aber auch positive Gründe dafür beibringen können, weshalb wir Freidenker werden sollen. Es genügt nicht, gegen die Kirche zu hetzen. Die römisch-katholische Papstkirche hat ihr Ziel erreicht: Deutschland ist unterworfen und Diktator Brüning regiert. Konfordsche und unerhörte Millionenbeträge an Steuern und Abgaben heimt die Kirche ein. Dabei hat die Sozialdemokratie, die schließlich dieser Art von Freidenkern nahesteht, das Konkordat selber abgeschlossen, und jeder weiß, daß die Dotationen der Kirche durch den Staat Ablösungen für geraubtes Gut sind. Kein Verein, auch kein freidenkerischer, kann schließlich ohne Beiträge bestehen. Wenn sie die Kirchensteuer den Gläubigen verbittern wollen, warum bemühen sich denn die freidenkerischen Verbände, öffentlich-rechtliche Körperschaften zu werden, weil sie dann statt Beiträgen Steuern erheben. Die Kirchen werden als „unerträglich“ hingestellt.

Vollkommen aus der Luft gegriffen ist die Behauptung, daß Bayern und Thüringen durch die Kirchenlasten finanziell völlig heruntergewirtschaftet seien. Beide Länder stehen nicht unter sozialistischer Herrschaft. Vergißt man, daß in Thüringen bis vor kurzem noch die Sozialisten regiert haben, nun sie durch die Kirchenlasten „völlig heruntergewirtschaftet“ sind?

Dann wird fröhlich behauptet, viele Millionen Deutscher seien schon aus den Kirchen ausgetreten, was wieder völlig ohne jeden Beweis ist. Natürlich sind es die Kirchen, die die Polizei und das Gericht durch die Verordnungen des Innenministers gegen die Freidenker mobil gemacht haben. Reizend ist, daß in einem Flugblatt, welches in einem sozialdemokratischen Verlag gedruckt wird, auch der sozialdemokratische preussische Innenminister Ebering eins abbekommt, weil er die Polizeiministerkonferenz gegen die Agitation der Gottlosen einberufen habe.

Weshalb ist es denn soweit gekommen? Weil die Kirche, die selber die positiven Gemüts-, Seelen- und Verstandeswerte der Religion herausstellt, von den Freidenkern mit Ausstellungen, Umzügen und Flugblättern so ge-

mein beschimpft wird. Angesichts dieser Methoden wagt das Flugblatt zu sagen, das deutsche Freidenkertum habe sich „auf die besten Ueberlieferungen deutscher Philosophie und Wissenschaft aufgebaut“. Das Flugblatt wagt nicht, Namen zu nennen. Man könnte sonst an den Werken dieser Philosophen nachweisen, daß sie sich im Grabe herumdrehen, wenn sie sich heute in dieser Gesellschaft fänden.

Alles das genügt, von einer „unerhörten Provokation“ der Kirche zu sprechen, die sie selber angreift. Deshalb werden die Erwerbslosen, Kurz- und Wohlfahrtsarbeiter aufgefordert, den Austritt aus der Kirche zu erklären und ihre Kinder aus der Kirche mitzunehmen und der weltlichen Schule zuzuführen. Die laiten Propheten, die in der Freidenkerbewegung ihre Pöstchen haben, wollen den Ungläubigen jeden Trost nehmen. Sie wollen, daß statt der Kirchensteuern, Freidenkersteuern gezahlt werden. Damit sie, ist einmal der Damm der Religion und Autorität zerstört, ihre Pläne der Vernichtung und Zerstörung aller selbstständigen denkenden Schüler gegen jede Reaktion“ die können.

Daß man ein Recht hat, von einer Schmutzwelle des zerfallenden Kulturbolschewismus zu sprechen, zeigt ein kleines, von Köln kommendes Flugblatt. In diesem Fall handelt es sich darum, daß man unsere Kinder vergiftet. Ein sozialdemokratischer Schülerbund wirbt die höheren Schüler. Das Blatt ist im Schreibmaschinenstil geschrieben und enthält die üblichen primitiven Bilder: Dicke Köpfe von Lehrern, die möglichst herausfordernd aussehen. Der Verein für das Deutschtum im Ausland wird als Imperialismus verdorben. Man zitiert dagegen, daß er an den Schulen gestattet ist, während der Sozialistische Schülerbund nicht gestattet sei. „Fort mit den Paukern“, heißt es, „die Euch alles verbieten, was Eure Interessen betrifft“. Der Schulkampf ist der Kampf aller selbstständig denkender Schüler gegen jede Reaktion“. Die Schüler sollen den „Schulkampf“ lesen. Er kann nach kultur-bolschewistischer Manier nicht besser empfohlen werden, als daß in der nächsten Nummer „ein besonderer Artikel über Kölner Schulverhältnisse“ angekündigt wird.

Die christlichen Eltern werden sich mit allen Mitteln dagegen wehren, daß man so ihre Jungen vergiftet. Auch hier ist der Sinn der Uebung, die Autorität schon in jungen Menschen zu zerstören, weil sich die finsternen Pläne dieser Bolschewisten aller Schattierungen erst in einer autoritätslosen Gesellschaft durchführen lassen können. Elternhaus und Schule müssen gemeinschaft darüber wachen, daß diese Absicht nicht gelingt. Unsere Jugend soll Geistesfreiheit, fürs Leben zu lernen, ihren Willen zu stählen und ihr Wissen zu bereichern, haben. Zu allem andern, erst recht zum Politisieren, ist später Zeit.

Städtebundtheater sehr gering sind, weil die Reute ja so schrecklich wenig Zeit haben; die Gründung eines Automobilklubs wäre schon eher zu erreichen. Des weiteren stimmt unsere Nachricht nicht, die einen Sportwettkampf zwischen den Angestellten des Finanzamtes und denen des Amtsgerichts vorsah.

Somit aber war so ziemlich alles wahr, was gestern in der Zeitung gestanden hat.

### Erweiterter Geschäftsverkehr am Karfreitag.

Wie uns die Handelsvereinigung mitteilt, sind die Geschäfte am Karfreitag bis abends 8 Uhr geöffnet.

**Kirchenmusikalisches von den Kartagen.** Der Kirchenchor von St. Marien (Dirigent Musikdirektor Joh. Kleinofen) hat für die Kartage folgendes Programm aufgestellt: Gründonnerstag in der Abendandacht 20 Uhr: Sakramentslieder von Rüdiger. 1. Wenn ich die große Lieb' betracht. 2. Wahrer Leib, o sei getrübet. 3. Du mein Heiland bist gestorben. 4. Jesu, Jesu, komm zu mir. — Karfreitag: im Gottesdienst 8 Uhr: Passion von Fr. Nees. In der Andacht 20 Uhr: 1. Trauert, ihr englischen Chöre von Fr. Müller. 2. Tenebrae laetae sunt von Mich. Kahdn. 3. O Haupt voll Blut und Wunden, aus der Matthäus-Passion von Joh. Seb. Bach.

**Der Münsterchor am Karfreitag.** Am Karfreitag singt der Chor beim Gottesdienst morgens 8 Uhr die mehrstimmige Passion von Suriano. „Popule meus“ von Molitor und „Improperium“ von Witt; bei der Abendandacht um 8 Uhr Kammatationen von Diebold, Adornatus te, Tonseker unbekannt, aus der vatikanischen Bibliothek.

**Das Standesamt zu Oftern.** Das Standesamt ist am Karfreitag und am Ostermontag von 10–11 Uhr zur Beurkundung von Sterbefällen und Totgeburten geöffnet. Oster-sonntag bleibt das Standesamt geschlossen.

**Müllabfuhr für Karfreitag und Ostermontag.** Auf die Bekanntmachung im Anzeigenteil betr. Müllabfuhr am Karfreitag und Ostermontag wird besonders hingewiesen.

**Oftern in der städtischen Volksbücherei und Lesehalle.** Karfreitag, Karfreitag-Nachmittag und an den beiden Oftertagen bleiben Bücherausgabe und Lesesäle geschlossen. Die letzte Bücherausgabe ist Karfreitag von 11–13 Uhr.

**Zollfreie Einfuhr von Maschinen nach Oesterreich.** Maschinen und Apparate, die in Oesterreich nicht hergestellt werden, genießen auf Grund des am 2. Februar dieses Jahres in Kraft getretenen deutsch-österreichischen Handelsvertrages bei der Einfuhr aus Deutschland Zollfreiheit. Bei der Industrie- und Handelskammer liegt eine Liste der Maschinen und Apparate auf (vgl. Maschinenfreiliste), die hauptsächlich für die zollfreie Einfuhr nach Oesterreich in Betracht kommen.



Vorfrühling im Gebirge.

**Passions-Schauspiel im Gefellenhaus.** Die Spielführer des katholischen Gefellenvereins hatten sich zur Passionszeit ein Stück französisches Mysterienspiel gewählt, das auch in der Uebersetzung noch wohlgeklungene Missionsspiele. „Die drei Weisheiten des alten Wang.“ Der Spielführer der Abteilung, Herr Lehrer Rehmann, führte die Zuschauer nach der Begrüßung durch Herrn Kaplan Schorn in die Handlung ein, der ein wahrer Vorgang aus der Zeit von vor 40 Jahren zugrunde liegt. Zusammen spiel und Stoff fanden die aufmerksame Anerkennung der Zuschauer, die sich zum Schluß durch herzlichen Beifall sowohl für die Leistung der Spieler als auch für eine sehr geschickte Spielleitung bedankten.

**Brand in der Erprathermühle bei Weidhoben.** Heute früh 4.40 Uhr wurde die Reuther Feuerwehr zu einem Brand an der Erprathermühle, die auf Holzheimer Gebiet liegt, zu Hilfe gerufen. Das östlich allein gelegene Gebäude, bestehend aus Lager, Schuppen, Garage und Aufenthaltsräumen stand in Flammen. Die Mühle und das Wohngebäude selbst blieben verschont. Ebenfalls konnte die Garage und die beiden darin befindlichen Autos gerettet werden. Die übrigen Gebäude sind aber bis auf die Umfassungsmauern niedergebrannt.

Die Reuther Feuerwehr macht bei dieser Gelegenheit darauf aufmerksam, daß sie vom Lande aus nur dann in Anspruch genommen werden darf, wenn der zuständige Bürgermeister oder Brandmeister diese alarmiert.

#### Steuerkalender für den Monat April 1931.

1. April: Reich: 1. Halbjahresrate der erhöhten Obligationensteuer. 2. Erhöhte Zuständigkeit der Amtsgerichte RM. 800.— (bisher RM. 500.—).
  7. April: Reich: Lohnabzug für die Zeit vom 16. bis 31. 3. 31; falls im Ueberweisungsverfahren die bis zum 15. 3. einbehaltenen Beträge RM. 200.— nicht überstiegen haben, für die Zeit vom 1. bis 31. 3. 31. Gleichzeitig Abführung der im Steuerabzugsverfahren einbehaltenen Löhnesteuer.
  10. April: Reich: Einkommen- und Körperschaftsteuervorauszahlungen für das erste Vierteljahr 1931 (außer Landwirtschaft). 2. Umsatzsteuervoranmeldung und Umsatzsteuervorauszahlung für das erste Vierteljahr 1931 (Schonfrist 15. April). 3. Börsenumsatzsteuer für März bei monatlicher Abrechnung, für das erste Vierteljahr bei vierteljährlicher Abrechnung.
  15. April: Preußen: 1. Staatliche Grundvermögenssteuer für nicht dauernd land- oder forstwirtschaftlich oder gärtnerisch genutzte Grundstücke nebst 100 Prozent Staatszuschlag. 2. Hauszinssteuer. 3. Gemeindefiskuszuschlag zur Grundvermögenssteuer (zum Teil andere Termine). 4. Vorausschüssig sind in der Zeit vom 15. bis 30. April die Gewerbeertragssteuererklärungen abzugeben.
- Teile von Preußen: Lohnsummensteuer für März 1931 nebst Erklärung über die Höhe der Lohnsumme und die Zahl der Arbeitnehmer (zum Teil andere Zeitabschnitte).
- Reich: Letzter Tag für zuschlagsfreie Abgabe der Umsatzsteuervoranmeldung und Zahlung der Umsatzsteuervorauszahlung.

#### Ausstellung von Professor Josef Urbach in Essen.

Die Galerie Schumann in Essen stellt Delbilder, Aquarelle und Zeichnungen von Professor Jos. Urbach aus, der seit einer Reihe von Jahren an der dortigen Kunstgewerbeschule wirkt. Ein gebürtiger Reuther, wurde Urbach weitestens Kreisen u. a. als Mitarschreiber des Sammelbuchs des „Weißen Reiters“, das er künstlerisch ausstattete und mit einigen seiner Holzschnitte verah, bekannt. Zu besonderem Ruh gelangte auch sein monumentales, zu einem großen Symbol zusammengefaßtes Industriebild „Hüttenwerk“, das in den Besitz der Stadt Essen überging, sowie sein bis heute in sprühender Lebendigkeit unübertroffene Plakat für die Reuther Pferderennen.

Urbachs Begabung gelangte inzwischen zu hoher Reife, welche eine seltene Synthese zwischen impressionistischer Frische und gelammtem Ausdruck des Bildgehalts darstellt. Diese impressionistische Lebendigkeit tritt besonders in seinen farbigen Zeichnungen hervor. Sein großes Reuther Kirmesbild atmet die freudige Volks- und Feiertagsstimmung in der strahlend hellen Farbigeit, in welcher das leuchtende Rot der Flaggen, Kragen und Helmbüschel bestimmt ist. Ein Kölner Stadtbild wächst in der gedrängten Fülle der Häuserblöcke, überragt von den Kirchtürmen, wie eine Burg auf; eine Stromansicht Kölns (Zusammenfassung) erweist besonders die Meisterschaft Urbachs, indem Türme, Strom und Brücken auf ganz wenige, die Bildfläche überziehende Linien und so gleichsam auf eine durchaus lebendige Formel gebracht sind, deren Knappheit die Summe vorausgegangener langjähriger Arbeit und Beobachtung ist. Reife, endgültige Formung, die ohne direkt symbolisierende Absicht von selbst ins Symbolhafte wächst, tut sich in dem auch im blaugrünen Grundton prachtvoll durchgeführten Delbild Urbachs „Anabe mit Eitel“ kund. Unausgesprochen findet sich in der Szene die unüberbrückbare Tragik zwischen Mensch und Tier, das im letzten aussichtslos Zueinandernehmen beider: die Spielfreude des Anaben am blauen Ball in seiner Hand (dem farbigen Mittelpunkt des Bildes) vermag sein Freund und lästiger Genosse, das gute Grautier, nicht zu teilen. Das vorgenannte, zur Idylle einer in sich gerundeten, beruhigenden Idylle. Hervorragende Porträts und teils vollendete, teils noch in Ausführung begriffene größere religiöse Bilder Urbachs (u. a. Szenen aus der „Nacht nach Nephthys“), sowie ein mächtiges, als Wandbild für eine Reithalle gedachtes Gemälde mit einer bewegten und doch prächtig geschlossenen Pferdegruppe runden, über die zufällige Auswahl der Ausstellung hinaus, den Kreis seines auf allen Gebieten der Mal- und Zeichnung fruchtbaren Schaffens.

K. G. Pfeill

erein = n r r en

**Abendkondomnaton der Männerkaserne.** Heute in der Kaserne der Männerkaserne von 7-8 Uhr Bestunde.

**Wiederkehr St. Marien.** Von Karolstadt bis Ostermontag ein- schließlich steht die Kaserne geschlossen. Die Abfahrten der Kaserne für die Mitarbeiter sind eingetroffen und werden für 20 Wn abgehen.

**Kath. Arbeiterverein St. Marien.** Ostermontag morgen um 7 Uhr gemeinschaftliche hl. Kommunion in Verbindung mit dem Männerkondomnat. Es darf keiner fehlen!

**Verband der Arbeitseinheiten Reuth.** Heute 8 Uhr Zahlung zur Sterbefälle im Anstalt.

#### Ein künstlerischer Erfolg.

### Die Aufführung der Johannes-Passion.

In fast sämtlichen umliegenden Städten, die über einen entsprechenden Klangkörper verfügen, hat sich mit der Zeit die Gewohnheit herausgebildet, alljährlich in den stillen Tagen vor Ostern eine der beiden großen Passionsmusiken Johann Sebastian Bachs aufzuführen. Fast überall hat dabei die Matthäus-Passion eine auffallende Bevorzugung erfahren. Nun ist es ein eigenartiges Zusammentreffen, daß gleichzeitig in zwei so unmittelbar benachbarten Städten wie Reuth und Düsseldorf auch einmal die Johannes-Passion aus ihrer vernachlässigten Stellung hervorgeholt wurde. In Düsseldorf hatte der dortige Bach-Verein unter Leitung des Städtischen Musikdirektors, bei uns waren es der Städtische Männergesangsverein und Damenchor im Verein mit der Reuther Orchestervereinigung, die unter Leitung von Musikdirektor Wilt. Helmich das Werk — und zwar zum ersten Male in Reuth — zum Gelingen brachten.

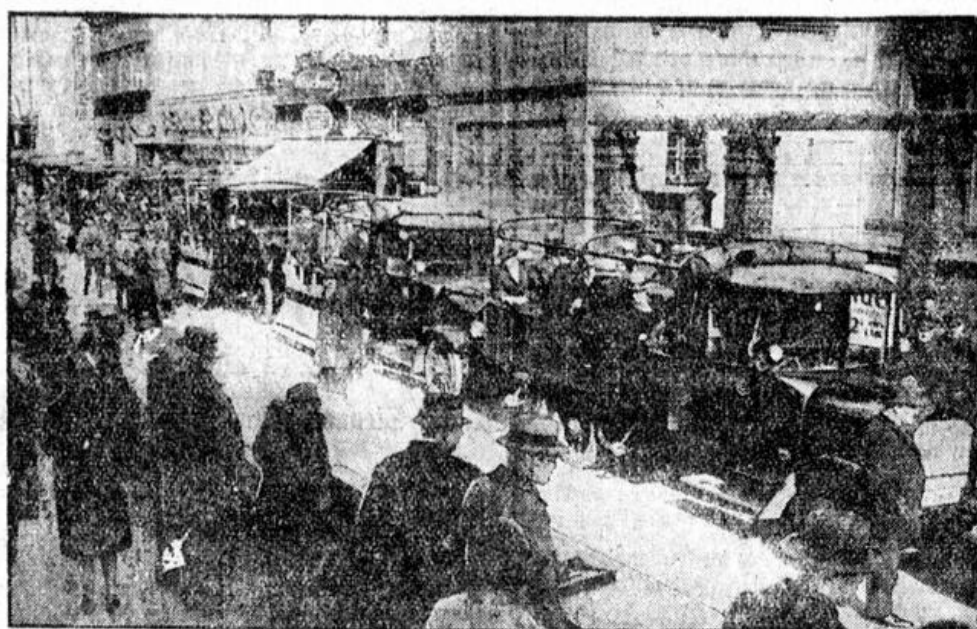
Der Grund für jene verschiedene Heranziehung der beiden gewaltigen Kompositionen des Altmeisters in der Aufführungspraxis liegt ziemlich klar. Er wird in erster Linie bestimmt durch die allgemeine Haltung der Ausdruckssprache der beiden Werke zum Lebensgeheimnis des Herrn. In dieser Beziehung ist die Matthäus-Passion geklärt, abgeklärt, mehr vom erhabenen Standpunkt aus betrachtet, während in die Johannes-Passion stark das rein Menschliche mit hinein spielt und sie dadurch mehr unmittelbar packend, dramatisch wirkt. Vielleicht kommt die letztere aber gerade dadurch dem Empfinden der aufgeregten Gegenwart näher, und hat der „Städtische“ auch schon aus diesem Grunde, ganz abgesehen davon, daß er sich für das letztere, hier in Reuth überhaupt noch nicht gehörte Werk entschied, in seiner Wahl eine glückliche Hand gehabt.

Gegenüber der Fassung der Matthäus-Passion bedient die der Johannes-Passion sehr ausgiebig den Chor. Ansbefondere beteiligt sie ihn in der Schilderung der Geschehnisse reichlich mit Einwürfen, Antworten u. Hier war

nun die ausführende Sängerschar vortrefflich bei der Sache. Die betr. Anrufe kamen durchweg prompt und exakt im Einfall und wußten sich auch gegebenenfalls zu dramatischer Erregung zu erheben. Nicht minder gelangen die beiden größeren Chöre zu Anfang und zum Ende, und besonders tonförmig, zum Beschluß prächtig gefeiert erklangen die wundervollen Choräle. Alles in allem: Das gute Stimmmaterial des „Städtischen“ zeigte sich bei dieser Aufführung im günstigsten Licht! Mit bemerkenswerter Gewandtheit entledigte sich das Orchester seiner Aufgabe in der Begleitung der Rezitative (am Hornum der Münsterorganist Leo Berger) und der Choräle, doch war bei den Chorälen die Streicherbesetzung gegenüber der Sängerszahl etwas zu stark. Bei den in ihren melodischen Linienführungen manchmal ziemlich komplizierten Arten war noch nicht immer der rechte Kontakt mit dem jeweiligen Solisten vorhanden. Der Auswahl dieser Solisten kommt für eine derartige Aufführung eine weittragende Bedeutung zu. Leider wurde am gestrigen Haupttage der Träger der zentralen Partie des Evangelisten, Josef Schömmmer (Düsseldorf), der desamatorisch recht geschmackvoll vortrug, stimmlich durch eine Indisposition gehindert, sein Organ voll auszugeben. Vornehm und würdevoll sang mit wohlklingendem Bass Eduard Scherz (Düsseldorf) den Christus. In den kleineren Rollen betätigte sich Kammer-sänger Maximilian Troisch (Düsseldorf), dessen Stimme in den reitativen Stellen besser ansprach als in den ariösen. Gefänglich gewandt fand sich Gerda Ravenow (Düsseldorf) mit den Sopranrollen ab, während Frieda Dick (Düsseldorf) wiederum durch den Wohlklang ihrer nicht sehr großen, aber wohlgeformten Stimme erfreute. — Der Besuch der Aufführung war ein durchaus zufriedenstellender. Dem Erste des Vorwurfs entsprechend hielt das Publikum mit lauten Beifallsbezeugungen zurück. Darum soll wenigstens an dieser Stelle noch einmal das im Ganzen gute Gelingen der erhabenen Aufgabe bestätigt werden!

C. W.

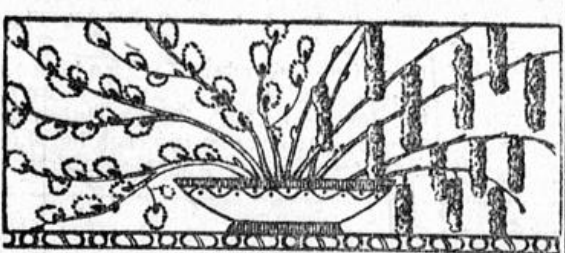
#### Die Berliner Schupo bekommt Zuwachs.



Die Rekruten der Schupo vor der Abfahrt zu den Unterständen.

Aus Brandenburg trafen junge Mannschaften für die Berliner Schutzpolizei ein. Die Rekruten wurden in ganzen Lastkraftwagenkolonnen ihren verschiedenen Standorten zugeführt.

**Bund christlicher Arbeitseinheiten, Witwen und Waisen Deutschlands.** Donnerstag 3 Uhr Monatsversammlung (Kaserne). Wichtige Tagesordnung und Vortrag. Vollständiges Erscheinen notwendig.



Für die  
**Osternummer**  
bestimmte  
**Verlobungs-  
Anzeigen**

erbitten wir baldmöglichst, um für gute Satzordnung Sorge tragen zu können, spätestens bis

**Freitag, 3. April,  
früh 11 Uhr**

**Neuß-Grevenbroicher  
Zeitung**

Neuß, Niederstraße 46.

#### Die verhängnisvolle Arbeit der österreichischen Freidenker.

Aus Wien wird uns geschrieben: Das verhängnisvolle Massenelement läßt den Weizen der Freidenker wieder blühen. In der kürzlich abgehaltenen Jahresversammlung der Wiener Freidenker wurde berichtet, daß die Wiener Freidenker mit Unterstützung der sozialdemokratischen Partei 1930: 10 000 Kirchenaustritte erzielt und daß es in Wien 120 000 Konfessionslose gab. Letztere Ziffer beweist, daß doch zahlreiche Personen zur angestammten Kirche wieder zurückgekehrt haben. Denn die gleiche Zahl wurde auch schon im Vorjahre genannt. Obmann Konzal berichtete, daß es in den Wiener Volksschulen und Bürgerkindern rund 16 000 Konfessionslose Kinder gab, in der industriereichen Steiermark 958. So bedauerlich diese Zahlen sind, muß doch festgestellt werden, daß sie von den katholischen Kindervereinen hauptsächlich überflüssig werden und daß die katholischen Pfarrblätter bereits mehr Austritte zur kathol. Kirche als Kirchenaustritte melden. An Stelle des Religionsunterrichtes sehen die Freidenker den sogen. Lebenskundeunterricht, der in Wien an 38 Stellen in 63 Schulen erteilt wird. In Wien besteht auch ein Freidenker-Sängerbund und eine eigene Lichtbildstelle. Die Freidenker und der Feuerbestattungsverein „Flamme“ arbeiten eintätig zusammen.



**Ja sieht man wieder einmal**  
dass nicht der Preis allein  
entscheidend ist für den  
Wert einer Zigarette.

**Eckstein  
No. 5**

rund, dick, ohne Mundstück

eine Zigarette bei der's nur die Qualität zählt.

Stets frisch in der Einheitspackung zu 40 Mg.

Gauvorsleiter Knabl im D. H. V.

## Christlich-nationale und „freie“ Gewerkschaften.

Die Frage: „Warum christlich-national und nicht freige-werkschaftlich?“ beantwortete Herr Gauvorsleiter Knabl (Köln) gestern Abend in einem Vortrag vor der Jugend-gruppe des D. H. V. Neus in dessen Heim. Einleitend begrüßte Jugendleiter Mathoul die erschienenen, vor allem den Redner, ferner Herrn Klop (Glabach), Mitglied des Auf-sichtsrates des Verbandes, Herrn Kreisgeschäftsführer Strä-ber (Glabach) und die Vorstandsmitglieder des Stamm-vereins.

Herr Knabl wußte sein Referat sehr instruktiv und durch Fragen belehrend zu gestalten. Er schilderte eingangs die ver-schiedenen gewerkschaftlichen Lager, um schließlich die Ver-hältnisse im Angestelltenstand zu behandeln. Er zeigte, daß das Wort „freie“ Gewerkschaften bedeute, daß diese Verbände keine Zwangs-gewerkschaften waren, zu denen, wie etwa in den Zwangsinstitutionen, die Standesmitglieder zwangs-weise Mitglied sein müssen. In diesem Sinne sind die deutschen Gewerkschaften alle „freie“. Der Redner zeigte ge-schichtlich, wie sich die christlich und national-gesinnten Arbeiter und Angestellten aus den immer mehr sozialistisch gewordenen freien Gewerkschaften trennten und eine eigene Gewerkschaftsrichtung aufbauten. Der D. H. V. ist heute die größte Angestellten-gewerkschaft der Welt und der Kern der Angestelltenbewegung des Deutschen Gewerkschaftsbundes.

In sechs Punkten legte der Redner den Zuhörern die Unterschiede der christlich-nationalen Angestellten-gewerkschaft gegenüber den sozialistischen Gewerkschaften fest. Der D. H. V. nimmt nur Kaufmanns-gehilfen zu Mitgliedern, während im sozialistischen B. d. A. Frauen und Angestellten überhaupt vereinigt sind.

2. Hält der D. H. V. an seiner parteipolitischen Neutralität streng fest, fordert aber von seinen Mitglie-dern Betätigung in ihren Parteien. Seitdem die freien Ge-werkschaften bei den letzten Wahlen 1 Million Mark dem Wahlfonds der sozialistischen Partei stifteten, machen sie kein Geht mehr daraus, daß soz. Partei und soz. Gewerkschaft eins sind.

3. Lehnen die christlich-nationalen Angestellten den Klas-senkampf ab, pflegen dagegen den Berufsgeheimnis und die Berufsgesinnung. Hier wies der Redner auf den Widerspruch hin, den es vom Klassenkampfstand-punkt aus bedeutet, daß die sozialistischen Gewerkschaften durch Tarifverhandlungen und Arbeitsgemeinschaft die Zu-sammenarbeit bejahen. Wenn die Angestellten an der eigenen Angestellten-Verflechtung festhalten, so ist das kein Standes-ankel, sondern Rücksicht auf die besondere Situation des Angestelltenstandes. Dem soz. Wort vom „Stehtragenproletariat“ stellen sie die Standes-bewußte Selbsthilfe entgegen.

4. Nehmen die christlichen Gewerkschaften einen andern Standpunkt bezüglich Volkstum und Nation ein. Ihnen ist das Volkstum nicht zufälliges, sondern eine Ge-meinschaft. In diese gehören auch die gestorbenen und

nach ungeborenen Deutschen. Die Nation ist kein Hausen Menschen, sondern eine Volksseele mit allen ihren Folgerungen.

5. Lehnen die Angestellten in der Stellung zur Wirt-schaft den Sozialismus ab, treten vielmehr mit den christlichen Arbeitern, die im Deutschen Gewerkschaftsbund alle diese Grundsätze pflegen, für die Initiative des Unternehmers in der Wirtschaft als Grundlage derselben ein.

6. unterscheidet die christlichen Gewerkschaften nicht zuletzt die Stellung zum Christentum von den sozialistischen Gewerkschaften. Sie erkennen aus dem Glauben eine Zen-seitsverantwortung an und beschränken sich nicht auf die Diesseitsverantwortung. Die Nächstenliebe, die Verantwortung vor einer höheren Gottesmacht und das christlich-soziale Wirtschaftsdenken sind die Gesinnung der christlichen Gewerkschaften.

Herr Knabl schilderte, wie der christlich-soziale Gedanke aus einem katholischen, westdeutschen Zweig (Bischof Ketteler, Seidenwider Kollping, Franz Hitze u. a.) und einem evangelischen norddeutschen Zweig (Erdner, Mumm u. a.) zusammengedrängt sei zu einer von reicher Tradition getragenen Wirtschaftsanschauung.

Zum Schluß erwähnte der Redner, vor allem die welt-an-schaulichen Grundlagen der Bewegung hochzu-halten, die der Organisation die Kräfte gäben, an der Besserung der Verhältnisse mitzuarbeiten. Er schloß mit der Devise des Verbandes „Mit Gott für Volk und Vaterland“.

Den lebhaften Dank der Versammlung spendete der Ver-sammlungsleiter in herzliche Worte für den Redner. Herr Klop gab seiner Freude über die Veranstaltung Ausdruck und schilderte eigene Erinnerungen aus der Jugend. Wieder der Wandergruppe umrahmten die Veranstaltung, die pünktlich 10 Uhr mit dem Verbandsgruß geschlossen wurde.

### Jugend- und Jungmännerverein St. Marien.

Die Spielkarte bietet den Eltern, Freunden und Gönnern am Donnerstag im Marienhaus einen Theaterabend. Sie spielt: Das Teufelspiel der Schweizer Bauern, von Franz Johannes Weirich und das Landstreicherspiel „Peter Johst's Himmelfahrt“ von Eugen Lippel. Beginn 8 Uhr. Karten zum Preise von 60 Pfg. sind zu haben im Marienhaus.

### Zwangweise Verdoppelung der Wiesbadener Biersteuer.

Wiesbaden. Mit Zustimmung des Bezirksausschusses hat der Regierungspräsident jetzt für das Steuerjahr 1931 die Gemeindegeldsteuer verdoppelt, nachdem die Stadtverordneten-versammlung die Erhöhung der Biersteuer verschiedentlich abgelehnt hatte. Die Sätze betragen ab 1. April d. R. für Einfach-bier 5 Mark, für Schanzbier 7,50 Mark, für Vollbier 10 Mark und für Starkbier 15 Mark.

Mit gleicher Münze . . .

Wien. Der frühere Fürstbischof von Laibach, der vor einigen Tagen, als er sich nach Görz begeben wollte, an der italienischen Grenze brüst zurückgewiesen wurde, hat dem italienischen Generalkonsul in Laibach seine von Russi- lini verliehenen Orden zurückgegeben.

### Friseurlehrling als Zittlichkeitsverbrecher.

Oberhausen. Hier wurde ein Friseurlehrling vorläufig fest-genommen, da er dringend verdächtig erschien, in den letzten Monaten an verschiedenen zehnjährigen Kindern, die ihm zum Nachschneiden der Haare anvertraut waren, unzählige Hand-lungen vorgenommen zu haben. Der Festgenommene, der 19 Jahre alt ist, ist gefählig, an drei zehnjährigen Mädchen innerhalb der letzten zwei Monate sich vergangen zu haben. Der Lehrling wurde dem Amtsgericht zugeführt.

### 1000 unbefähigte Studienassessoren in Preußen.

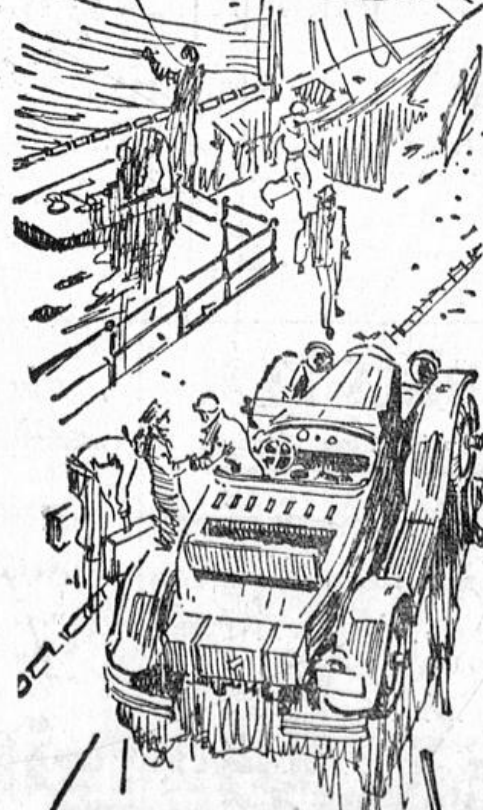
Berlin. Infolge der wirtschaftlichen Verhältnisse, der Gebur-tenzahlen usw. gehen zu Ostern in Preußen mindestens 250 Klassen an den höheren Schulen ein, dadurch verlieren rund 350 Assessoren ihre Beschäftigung. Das ist eine Ersparung im Schulwesen, die sich naturgemäß fortsetzen und vergrößern wird. Dazu treten die vom Ministerium verordneten mechanischen Sparmaßnahmen, Erhöhung der Schülerzahl der einzelnen Klassen, Erhöhung der Pflichtstunden der Lehrer usw. Infolge der verschiedenen Maßnahmen werden Ostern 1000 Assessoren brotlos.

### Schiffsverkehr auf dem Rhein-Erfst-Safen zu Neus am 1. April 1931.

Angelommen: Güterdampfer „Industrie 11“, Kapitän Beuren, von Düsseldorf; Güterdampfer „Rhein Schelde 7“, Kapitän Routers, von Antwerpen; Motorship „Rhein Schelde 21“, Kapitän Scholte, von Antwerpen; Motorship „Kaltenburg“, Kapitän Bauers, von Rotterdam; Motorship „Gerja“, Kapitän Varoo, von Rotterdam; Motorship „Demera 122“, Kapitän Mehling, von Düsseldorf; Motorship „Maria Antena“, Kapitän Jeenstra, von Frankfurt; Kahn „Treviris“, Schiffer Herrig, von Rotterdam; Kahn „Rhein Rheine 11“, Schiffer Decker, von Mannheim; Kahn „Repead“, Schiffer Beckmann, von Spyd; Kahn „Anni“, Schiffer Dehe, von Rot-terdam; Kahn „Elisabeth“, Schiffer Roh, von Rotterdam; Kahn „Kasovia“, Schiffer Biffer, von Rotterdam.

Abgegangen: Seebdampfer „Vulkan“, Kapitän Mil-thau, nach Ertlin; Güterdampfer „Industrie 11“, Kapitän Beuren, nach Köln; Güterdampfer „Rhein Schelde 7“, Kapitän Routers, nach Frankfurt; Motorship „Rhein Schelde 21“, Kapitän Scholte, nach Reisholz; Motorship „Kaltenburg“, Kapitän Bauers, nach Venrath; Motorship „Demera 122“, Kapitän Mehling, nach Frankfurt; Motorship „Gito 3“, Kapitan v. Urt, nach Harlingen; Motorship „Maria Antena“, Kapitän Jeenstra, nach Hannover; Kahn „Mina“, Schiffer Reienhoff, nach Ruhrort; Kahn „Breda“, Schiffer Zilmanns, nach Ruhrort; Kahn „Gebroeders“, Schiffer Monster, nach Ruhrort; Kahn „Cornelia“, Schiffer Smits, nach Ruhrort; Kahn „Elisabeth“, Schiffer Roh, nach Düsseldorf; Kahn „Kasovia“, Schiffer Biffer, nach Ruhrort; Kahn „Treviris“, Schiffer Herrig, nach Köln.

# Jetzt OELWECHSEL

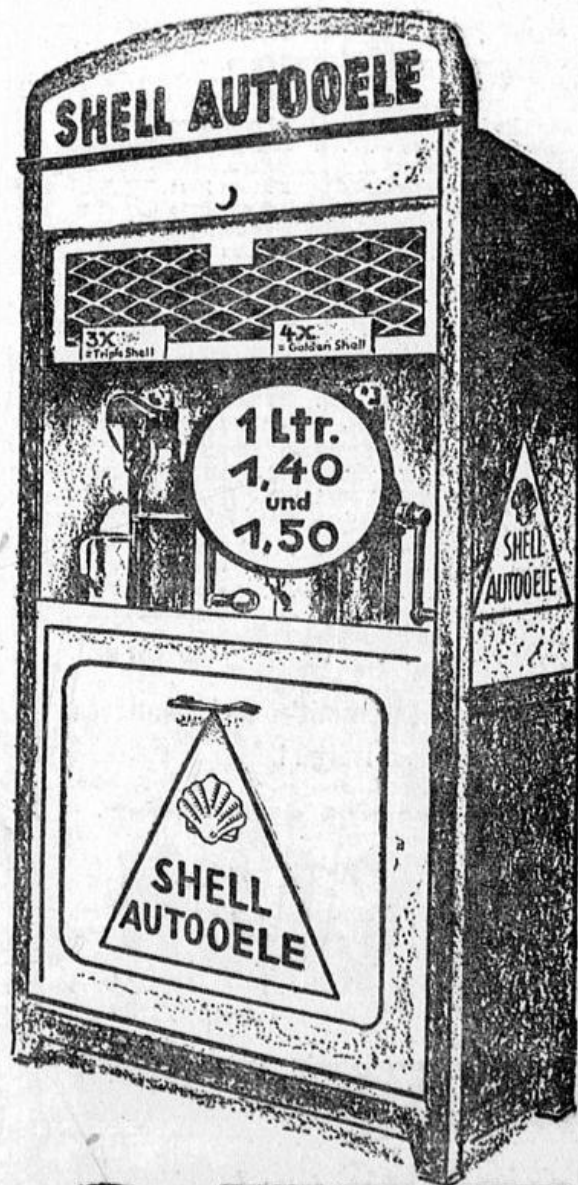


Rechtzeitiger Oelwechsel und richtige Auswahl des Oeles bestimmen in der Fahrsaison den Gesundheitszustand Ihres Kraftfahrzeuges.

**SHELL AUTOOEL GENAU EINGESTELLT** auf die Bedürfnisse der einzelnen Motortypen, bieten qualitativ und wirtschaftlich die größtmöglichen Vorteile.

Der SHELL-FÜHRER empfiehlt die richtige Qualität.

Das SHELL KABINETT ermöglicht Ihnen die billigste Versorgung für jedes Quantum. Rücknehmbare SHELL-AUTOOEL-Kanister verbilligen Ihnen den Reisevorrat.



# SHELL AUTOOEL

### Kirchliches.

#### Schiffswallfahrt des Niederrheins nach Bornhofen.

Zur Wallfahrtskirche von Bornhofen, in welcher nie verlegend, ein Born göttlicher Gnade ruht, wollen in diesem Jahre auch wieder die Pilger vom Niederrhein wallfahren. In diesem Jahre findet die bekannte Schiffswallfahrt des Niederrheins am 27., 28. und 29. Mai statt. Nachdem die Pilger am ersten Abend in der Gnadenkirche der Muttergottes ihren Gruß gebracht haben, fährt der prächtige Wallfahrtsdampfer sie am zweiten Tage nach Eltville, von wo aus die Pfisterkirche bei Eberbach besucht wird, ein hervorragendes Wahrzeichen deutscher Kultur. Am dritten Wallfahrtstage legt der Dampfer in Niederlahnstein an, zum Besuch der Allerheiligenkirche, die freundlich auf Rhein und Bahn herabschaut. Außerdem können die Pilger auch noch Arenberg (Roter Hahn) besuchen.

Anmeldungen für diese Wallfahrt sind zu richten an die

Bornhofer Bruderschaft des Niederrheins, M. Gladbach-Rheinhausen. Dort mögen sich auch diejenigen anmelden, die an der dreitägigen Wallfahrt nach Trier am 18., 19. und 20. Mai teilnehmen wollen. Eine zweite Wallfahrt nach Bornhofen findet am 25., 26. und 27. August statt.

#### Flugzeug im Kampf gegen eine Schmugglerbande.

Gefängnis. Auf dem Eise des finnischen Meerbusens spielte sich ein erbitterter Kampf mit Schmugglern ab. Ein Polizeiflugzeug hatte eine größere Schmugglerbaracke entdeckt, die sich von der estländischen Seite her der finnischen Küste näherte. Die Schmuggler eröffneten sofort Gewehrfeuer auf das Flugzeug, das von drei Angeln getroffen wurde. Daraufhin wurde eine starke Patrouille gegen die Schmuggler ausgesandt und alle Stationen alarmiert. Nach großen Anstrengungen konnten die Schmuggler gefasst werden. Nicht weniger als 16 Pferdegepänne mit 6000 Liter Spirit wurden beschlagnahmt. Fast alle Schmuggler, größtenteils Esten, wurden verhaftet.

#### Zwischenfälle bei der Athener Vorführung des Remarquefilms.

Athen. Bei der vorgestrigen ersten Vorführung des Remarquefilms „Im Westen nichts Neues“ kam es zu Zwischenfällen. Mehrere unbekannt gebliebene Personen warfen kleine Tränengasbomben unter die Zuschauer, so daß die Vorstellung unterbrochen werden mußte. Als bei der Wiederaufnahme der Vorführung sich neue Zwischenfälle ereigneten und das Publikum sich in zwei feindliche Lager spaltete, stellte die Polizei die Ordnung wieder her.

#### Der Anarchismus in Spanien.

Madrid. In einer Werkstatt für elektrische Maschinen fand die Polizei eine Kiste mit Bomben, die mit elektrischem Zündkontakt versehen waren. Der Inhaber der Werkstatt Adolfo Sigala, weigerte sich, über diese Bomben irgendwelche Angaben zu machen. Eine Hausdurchsuchung in seiner Wohnung förderte eine weitere Kiste mit 18 Bomben gleicher Art zu Tage.



**Neue Modelle, neue Farben**  
neue verbilligte Preise

**Herzschuhe**  
Damen in feinfarb. 12<sup>50</sup>  
Chev. u. Lack von 12<sup>50</sup> an  
Damen-Spangenschuhe  
moderne Farben,  
elegante Modelle, 9<sup>80</sup>  
16,50, 14,50, 12,50.  
Für den Herrn  
rassige Formen 12<sup>90</sup>  
dunkle Farben 15<sup>00</sup>  
Kinder-Schuhe  
Stieler u. Spangenschuhe,  
nur beste Qualitäten, in  
jeder Preislage.

**Anerkannt grösste Auswahl!**  
Spezial-Schuhhaus

**Neuß, Th. van Look Nachf. Neuß.**  
Furthstr. 9  
Telefon 4206  
Inh. August Kremer Jr. Furthstr. 9  
Telefon 4206

**Zum Osterfeste nur das Beste**  
in Braunschweiger Qualit.-Konserven

**2 Lastzüge aus Braunschweig eingetroffen.**

|                                                                |                                    |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Gemüserbsen, zart                                              | 2 Pfund Dose 0.50 Mk.              |
| Junge Markersb.                                                | 2 Pfund Dose 0.60 Mk.              |
| Feine junge Schnitt- u. Brechbohnen, fadenfrei und butterweich | 2 Pfund Dose 0.55 Mk.              |
| Dicke Bohnen, weiche Kerne                                     | 2 Pfund Dose 0.68 Mk.              |
| Feinste Wachsbrechbohnen                                       | 2 Pfund Dose 0.65 Mk.              |
| Stangenspargel                                                 | 2 Pfund Dose 1.70                  |
| Brechspargel                                                   | 2 Pfund Dose 1.55 Mk. und 1.95 Mk. |
| Möhren, geschnitten                                            | 2 Pfund Dose 0.35 Mk.              |
| Gemischtes Gemüse                                              | 2 Pfund Dose 0.75 Mk.              |
| Leipziger Allerlei, fein                                       | 2 Pfund Dose 0.85 Mk.              |
| Apfelmus, tafelfertig                                          | 2 Pfund Dose 0.85 Mk.              |
| Pflaumen                                                       | 2 Pfund Dose 0.68 Mk.              |
| Südkirschen, besonders billig                                  | 2 Pfund Dose 0.60 Mk.              |
| Stachelbeeren                                                  | 2 Pfund Dose 0.95 Mk.              |
| Erdbeeren                                                      | 2 Pfund Dose 1.75 Mk.              |
| Ananas in Scheiben                                             | 1 1/2 Pfund Dose 0.95 Mk.          |
| Frische Landeier                                               | 1 Stück 9 Pfg.                     |
| Holl. Käse, vollfett                                           | 1 Pfund 0.95 Mk.                   |
| Kaffee, gutschmeckend                                          | 1 Pfund 1.80 Mk.                   |
| Margarine                                                      | 2 Pfund 0.75 Mk.                   |
| Felner Weißwein                                                | Flasche 0.85 Mk.                   |
| Stachelbeer- und Johannisbeerwein vom Faß                      | Liter 0.95 Mk.                     |

Alle anderen Lebensmittel und Konserven billigt.

**Sparbons auf alle Waren.**

**Lebensmittelhaus Carl Schütt**  
Ruf: 4780  
Neußstr. 16

**Pädagogium Dr. Halbach**  
Düsseldorf, Elisabethstr. 16, Ruf 15693.  
Sexta-Abitur. Durch unseren rein individuellen Unterricht und Berücksichtigung der Hausarbeit haben Nichtversetzte das vor. oren. Jahr auf.  
Ostererfolge 1931: 1.) 11 Abiturienten. 2.) Sämtliche Klassen-Aufnahmeprüfungen an öffentlichen Schulen wurden bis jetzt bestanden. Abendgymnasium für Berufstätige für Obersekunda u. Abitur. Neukurse ab 1. Mai. Anmeldung täglich 12-2 o. jederzeit nach Tel. Verständigung. Der Direktor: Dr. Halbach.

**Stellen-Markt**

**Wir suchen**  
für den Bezirk Gladbach-Neuß-Büchelberg einige geschäftstüchtige, tüchtige

**Vertreter**  
bei gutem Verdienst, eventl. hinter feste Anstellung. Angebote unter A. M. 249 bei Herbert Rudolf Wölfe, Köln a. Rh.

**kräftiger Junge**  
von 17-18 J. für Landw. sofort gesucht. Heint. Scheuereberg, Dorf-Damm 171.

**Mädchen**  
26 Jahre alt, Stelle im Haushalt, wo es auch in der Küche weiter ausbilden kann. Off. unt. 7 857 bei die Geschäftsf. d. A. Grob. Bollen-Tannen- und Kinder-Zimmer- hüt v. 90 Pfg an zu verlauf. Furthstr. 4.

**Gochtragende Riese**  
zu verkaufen  
Reutkirchen Nr. 53.  
3 junge trag. Riesen zu verkaufen od. ges. Schlachtziegen einzukaufen. Grefrath, Rheidterstr. 77.

**Prima Futter-Rüben**  
weiße (sanfter) hat preiswert abgegeben  
Gutsverm. Gethausen- dorf, Kapellen, (Ert) Telefon 26, Amt Kapellen.

**Bruteier**  
ab. 12. rote Hühner, weiße am Beggorn, rebhuhn. Italiener.

**Gänsefeier**  
Neckartige indische Laufenten und Gans Campbell Eintagsküken und Jungenten auf  
Geißelfarm  
Heint. Stelzmann, Bittgen, am Bahnhof Raarf.

**Billiges Oster-Angebot**  
Blaue Herren-Mützen solide Qualität, zum fabelhaft billigen Preise von 98<sup>50</sup>  
Farbige Knaben-Mützen nur moderne Muster 85<sup>50</sup>  
Blaue Knaben-Mützen auch als Kommunion-Mütze 2.95, 1.95 1.35<sup>50</sup>  
Selbstbinder in großer Auswahl von 25<sup>50</sup> an  
Hosenträger in guter Ausführung 1.95, 1.50, 0.95 45<sup>50</sup>  
Herren-Kragen neueste Formen, 4fach Macco 45<sup>50</sup>  
Taschentücher weiß und bunt 45, 35, 20 10<sup>50</sup>  
**Mayer, Oberstr. 133.**

**Ingenieurschule Strelitz**  
(Mechl.)  
Hochbau, Tiefbau, Eisenbau, Betonbau, Flugzeug-, Maschinen- und Autobaubau, Elektro- und Heizungstechnik. Semesterbeginn April und Oktober. Eigenes Kasino. Programm frei.



**Qualität siegt!**  
**Lanella**  
MARGARINE

**ist Qualität?**  
**Darum kaufe jede Hausfrau**

**die Feine, preiswert wie keine**

**nur 35 1/2 ct**

**Ein frohes Fest**  
durch gute und billige Waren!

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Weizenmehl, bestes              | 5 Pfd. 1.35     |
| Sultanaen                       | Pfd. 95, 75, 55 |
| Korinthen                       | Pfd. 55         |
| Mandeln, beste ausgesuchte Ware | Pfd. 1.50       |
| Haselnüsse                      | Pfd. 1.50       |
| Cocosmehl                       | Pfd. 50         |
| Margarine, stets frisch         | Pfd. 52, 42, 37 |
| Cocosfett                       | Pfd. Tafel 40   |
| Gemüse-Erbsen                   | Klg.-Dose 45    |
| Schnitt- und Brechbohnen        | Klg.-Dose 45    |
| Apfelmus, tafelfertig           | Klg.-Dose 65    |

Alle anderen Konserven ebenfalls billigt  
la. Käse und Wurstwaren.  
Frische Seefische zu den allerbilligsten Preisen.

**Anton Hellmünd**  
Krefelder-, Ecke Königstrasse  
Telefon 4101.

**Eine Austunft**  
über  
**Offerten-Anzeigen**

kann niemals erzielt werden. Mündliche u. schriftliche Anfragen sind vollständig anzugeben.  
Den Stellenjuchben wird dringend empfohlen, den Be werbungsscheiben aus Offerten-Anzeigen eine Originalzeugnisse beizulegen.  
Geichäftsstelle der Reichs-Gründungs- und Rettung.

**Martha**  
Markenloffe  
Hefen u. rezeptieren  
Gef. Frau E. Ehn,  
Schillerstr. 48  
Telefon 6009.

Die Arbeit  
in den gemüsel  
broich-Reu  
richtung einer  
behaupet wird  
Gemüsebau  
ganzen letzten  
befaßt; er war  
zeiten nicht  
schenswerten  
bestieren, die le  
den müssen.  
Aufbauar  
versucht, den R  
Konsumen  
Beiling hi  
gemüsebau  
fes sich nur d  
die ihr die b  
Produkte b  
Die Erich  
Gebenbro  
Gelände, st  
in kürzester Z  
mellen Ge  
kann. Auf die  
geboten, ohne  
noch größere  
eigenen Me  
Der Kreis-  
nehmen mit  
eint, daß er si  
Vorteile erklä  
Beiling zu  
stehen.

**Wohlfahrt**  
In den der  
1931, wie wir  
stüfte Wohlfar  
Stande vom 3  
Steigerung um

**Ein**  
Die Landw  
Der Rüben  
Frie über die  
den Kampagne  
rungsbedingun  
Wir bitten  
aber nur das  
Lieferung  
Das Kon  
mehr entzo  
Die Preis  
Ernte hängt  
Landwirtsch  
lungen abwa  
tingent bestit.  
Also vorläu

**Werkw**  
Garzweiler.  
Durch ein g  
worfen und b  
Schilder abger  
Straße zur Kro  
auf Sonntag  
verwandt wer  
von großer M  
Spur ist.

**Büro**  
Sieberg.  
mehr als 34 J  
Ante in den  
Schmitt hat sich  
gearbeitet. In  
Gutsbüchters  
Erfolenz gebore  
den Bürgermei  
bei Düren. Dar  
dienstlich und  
meisterliche in  
Landrat von  
eingeführt wur  
meister Schmitz

# Großkreis Grevenbroich-Neuß

Neuß-Grevenbroicher Zeitung — Nr. 78

## Stadt- und Amtsnachrichten

Grevenbroich, 2. April 1931

### Errichtung einer Sammelstelle am Bahnhof Grevenbroich.

Die Arbeiten zur Errichtung des Obst- und Gemüseabfahrs in den gemüsehautreibenden Bezirken des Kreises Grevenbroich-Neuß sind nicht, wie von manchen, an der Errichtung einer benachbarten Weiling interessierten Personen behauptet wird, eingeschlafen. Der Kreis-Obst- und Gemüsebauverband hat sich im Gegenteil während der ganzen letzten Jahre mit der Verwirklichung dieses Problems befaßt; er war sich nur bewußt, daß es in diesen Notzeiten nicht möglich ist, zur Errichtung eines an sich wirtschaftswerten Erfolges, Gelder der öffentlichen Hand zu investieren, die letzten Endes aus Steuermitteln aufgebracht werden müssen. Wenn von benachbarter Seite diese ruhige Aufbauarbeit dadurch gestört wird, daß man versucht, den Kreis Grevenbroich-Neuß in eine dem Konsumenten mehr als dem Erzeuger dienende Weiling hineinzuzwingen, so wird trotzdem die gemüsehautreibende Landwirtschaft des Kreises sich ihr die beste Möglichkeit zum Absatz ihrer Produkte bieten.

Die Errichtung einer Sammelstelle in der Stadt Grevenbroich, auf einem an der Bahn gelegenen Gelände, steht unmittelbar vor dem Abschluß, so daß schon in kürzester Zeit mit dem Abtransport des gesamten Gemüses an eine Weiling gerechnet werden kann. Auf diese Weise werden den Erzeugern die besten Preise geboten, ohne daß es notwendig ist, in dieser geldarmen Zeit noch größere Mittel aus Steuergeldern zur Errichtung einer eigenen Weiling freizumachen.

Der Kreis-Obst- und Gemüsebauverband ist im Einvernehmen mit der Kreisbauernschaft in der Ansicht, daß er sich nur gemeinsam die für ihn größtmöglichen Vorteile erkämpfen kann und wird auch in der Frage der Weiling zu seinem eigenen Vorteile zusammenstehen.

**Ruchlose Wilderer.** Nachdem man in der Gemarkung der Firma Erdens im Gutsdorfer Bruch vor 14 Tagen ein Reh gefunden hatte, was noch zwei junge Tierchen bei sich führte, fand man am Dienstag mittags wieder einen stillstehenden Bock, auch von einer Kugel niedergestreckt. Wildererei scheint also hier nicht ihre Hand im Spiele zu haben, denn sie pflegen ihre Beute mitzunehmen. Es scheint sich also hier eher um einen Nachschuß zu handeln.

### Wohlfahrtsverbandslorenz der Landkreise.

In den deutschen Landkreisen wurden am 28. Februar 1931, wie wir von Berlin erfahren, 542.000 laufend unterstützte Wohlfahrtsverbandslose festgestellt. Gegenüber dem Stande vom 31. Januar 1931 (325.000) bedeutet dies eine Steigerung um 5,2 Prozent.

### In die rübenbauenden Landwirte.

Die Landwirtschaftskammer teilt mit: Der Rübenbauverband verhandelt mit der Zuckerindustrie über die Preise, die für die Rübenbauenden in der kommenden Kampagne gezahlt werden sollen, sowie über die Lieferungsbedingungen.

Wir bitten die Landwirte dringend, den Fabriken gegenüber nur das zugeteilte Kontingent anzuerkennen und keine Lieferungsverpflichtungen einzugehen.

Das Kontingent kann dem Landwirt nicht mehr entzogen werden.

Die Preisfestsetzung für die Rüben der kommenden Ernte hängt davon ab, daß die rübenbauenden Landwirte in Ruhe das Ergebnis der Verhandlungen abwartet und die Macht, die sie mit dem Kontingent besitzt, nicht vorzeitig aus der Hand gibt.

Also vorläufig keine Verträge abschließen!

### Merkwürdiges und kostspieliges Vergnügen.

**Garzweiler.** In einer der letzten Nächte haben ruchlose Burschen ein größeres Gartenhaus eines Einwohners umgeworfen und vollständig demoliert; ebenfalls wurden fenstlos Schilder abgerissen und auf Grundstücke geworfen. Auf der Straße zur Krautfabrik ließ man in der Nacht von Samstag auf Sonntag zwei Haß Kattschaff, das zum Straßenbau verwandt werden soll, auslaufen. Die Handlungsweise zeigt von großer Niedertracht der Täter, denen man auf der Spur ist.

### Bürgermeister Schmitz zum Abschied.

**Riedberg.** Gestern trat Herr Bürgermeister Schmitz nach mehr als 34jähriger Dienstzeit als Bürgermeister aus dem Amte in den wohlverdienten Ruhestand. Bürgermeister Schmitz hat sich von der Bide auf zum Bürgermeister emporgearbeitet. Am 9. Februar 1870 wurde er als Sohn des Gutsbesizers Simon Vertram Schmitz zu Klein-Bouslar bei Erftelen geboren. Von 1886 bis 1890 war er Volontär auf den Bürgermeisterämtern Gortorf bei Jülich und Neerewich bei Düren. Darauf genügte er zwei Jahre lang seiner Militärpflicht und wurde dann erster Sekretär auf dem Bürgermeisteramte in Giefenkirchen, bis er im Januar 1897 unter Landrat von Bönningshausen als Bürgermeister in Riedberg eingeführt wurde. In dieser langen Dienstzeit lag Bürgermeister Schmitz stets das Wohl der ganzen Gemeinde am

## Die Nationalsozialisten auf dem Kriegspfad.

Ihre „Rassentundgebungen“.

Die massiven Angriffe der nationalsozialistischen Partei gegen die Glaubenslehren unserer heiligen Kirche und die politische Vertretung der Katholiken, die Zentrumspartei, haben in der letzten Zeit bekanntlich eine sehr wirksame Abwehr erhalten. Die gewaltige katholische Jugendtundgebung gegen Nationalsozialismus und Kommunismus in Grevenbroich hat weitesten Kreisen die Augen über die wahren Ziele der Rechts- und Linksradikalen geöffnet. Die Anziehungskraft der Nationalsozialisten ist dann arg abgeklaut. In der vorigen Woche hatten sie wieder zum Erscheinen „in Massen“ in Grevenbroich aufgerufen. Trotz tausender Flugblätter bestanden die „nationalsozialistischen Massen“ aber aus etwa 50 Personen, davon die Hälfte Auswärtige. Da die Nationalsozialisten aber stets nur mit „Massen“ arbeiten, so müssen massenhafte Flugblätter erhalten, in denen das krasseste Zeug verzapft wird. Da bekommt man zu lesen, daß die Nationalsozialisten allein im Besitze der Allheilmittel sind zur Behebung aller kulturellen und wirtschaftlichen Schäden. Vor allen Dingen sind sie im Alleinbesitze des wahren Christentums. Selbst ein angeblich kath. Pfarrer soll zum Beweise dafür herhalten. Da genügt es doch für jeden Katholiken, um zu wissen, was er von diesen nationalsozialistischen Redensarten zu halten hat, auf die Kundgebung unserer bischöflichen Oberhirten hinzuweisen. Darin wurde mit unwiderleglichen Zeugnissen und in nachdrücklichster Weise erklärt, daß die Grundzüge des Nationalsozialismus den kathol. Glaubenslehren aufs schroffste widersprechen und kein Katholik es mit seinem Gewissen vereinbaren kann, der nationalsozialistischen Partei anzugehören. Einige Stellen aus nationalsozialistischen Kundgebungen mögen das weiter erhärten:

In der Zeitschrift des nationalsozialistischen deutschen Studentenverbandes „Die Bewegung“ wird gesagt: „Der Deutsche, der in Selbstverleugung und Demut den Nacken beugt, ist kein Deutscher mehr. Der Deutsche, der sich

durch den Tod eines Unschuldigen von seiner Schuld erlösen läßt, der sich durch Beichte und Buße freisprechen läßt, erfährt durch solchen Heilsweg keine Stärkung seines Verantwortungsbewußtseins. Jegliche Mittel, Priester und Pfaffen, sind ihm ein Hemmnis zum Wege zur Gottheit. Es gibt in der christlichen Religion kaum einen Mangelgrund, den man als solchen gelten lassen kann. Die christliche Ethik grenzt sich scharf gegen unsere idealistische ab, weil sie das Gute um des Guten willen nicht tut.“

In der Nazizeitschrift „Der Reichswart“ schreibt Graf Reventlow, ein hervorragender Naziführer, in einem Artikel unter anderem:

„Wer zweifelt, daß täglich weit mehr als 7 blaublond Menschen durch die planmäßige Infektion asthatischer, Leber- und Ultramontaner Geringfügigkeit der nordischen Lebensform entzogen werden? Sucht die nordische Bewegung nicht Maßnahmen gegen diese Angriffe, so richtet sie blaublond Leiber für Schnapsbrenner, Bordelle, Kaffeehäuser und Kreuzzüge.“

Hat nicht jeden anständigen Menschen der Ekel über solches Gewäsch?

Das sind Leute, die den Katholiken Vorträge darüber halten wollen, in welcher Partei sie ihre politischen und religiösen Interessen vertreten sollen. Beileibe nicht im Zentrum, das seit 60 Jahren unter höchster Anerkennung von Päpsten und Bischöfen für das katholische Volk und unsere hl. Kirche sich unvergängliche Verdienste erworben hat. Auf die nationalsozialistische Bewegung paßt auch das schöne Wort des Dichters Viktor v. Scheffel:

Gott schütz' das liebe deutsche Reich  
Möge's täglich neu sich stärken.  
Und Gott bewahr' vor Klassenhaß,  
und Massenhaß und Massenhaß  
Und derlei Teufelswerke.

### Eine reichhaltige Tagesordnung.

## Wevelinghobener Etat für 1931 verabschiedet.

Keine Steuererhöhung! — Steigende Wohlfahrtslasten. — Ausbau des Bürgersteiges auf der Erststraße.

**Wevelinghoven.** Die Stadtverordnetenversammlung hatte sich am Dienstagabend im städtischen Rathsaussaale unter dem Vorsitz des Bürgermeisters Dr. Widmann zur Verabschiedung des Stadthaushaltsplanes 1931 eingefunden. Bürgermeister Dr. Widmann erklärte eingangs, daß der vorliegende Etat unter dem Gesichtspunkte größter Sparamkeit aufgestellt worden sei. Mit Rücksicht auf die schlechten wirtschaftlichen Verhältnisse habe die Verwaltung von einer Steuererhöhung oder -Weiterführung Abstand genommen. Wenn auch für Wevelinghoven die Steuerlast nach unter der gesetzlichen Grenze liegen, so seien diese jedoch schon beträchtlich. Durch den Stadthaushaltsplan werde der Haushaltsplan erheblich belastet. Die Wohlfahrtslasten seien gegenüber dem Vorjahre gewaltig angestiegen. Die gegenwärtig unterstützte Zahl der Wohlfahrtsverbandslosen belaufe sich auf 60, jedoch hoffe die Verwaltung mit einer leichten Besserung. Durch den Anstieg von Reichssteuerüberweisungen sei eine Minderung der Einnahmen bei dem Steueretat zu verzeichnen. Durch Einsparung der Ausgaben und Steigerung der Einnahmen sei es der Verwaltung in diesem Vorjahre gelungen, den Ausgleich durch Balancierung der einzelnen Positionen des Haushaltsplanes zu erzielen. Die Mehreinnahmen wurden durch Kürzung der Gehälter, Zuschuß der städtischen Sparkasse von 3000 Mark, Aufwertung städtischer Hypothekengelder, Verminderung des Beitrages zur Landesbank, sowie durch die Mitverwaltung des Amtes Hemmerden ermöglicht. Bürgermeister Dr. Widmann schloß die Annahme des Haushaltsplanes in der vorliegenden Form vor.

Stadt. Rottmann (Arbeitsgemeinschaft) stellte den Antrag mit Rücksicht auf die jetzige Notlage 20 Prozent der eingezeichneten Etatsmittel einzelner Positionen einzusparen, so daß nach dem 3. Vierteljahre am 1. Januar 1932 ein Betrag von 5000 Mark der Verwaltung zur Verfügung ebl. Steuererhöhung oder Mehrausgaben an Wohlfahrtslasten zur Verfügung stünde. Ueber die Einsparung dieser 20 Prozent soll dem Bürgermeister freie Hand gelassen werden. Beigeordneter Justizrat Dumoulin (Zentrum) schloß sich im wesentlichen dem Antrage an. Dem Haushaltsplan wurde unter Berücksichtigung dieses Zusatzantrages einstimmig zugestimmt.

Der Feststellung des Etats des städtischen Elektrizitätswerkes in Einnahme und Ausgabe zur Summe von 44.450 Mark wurde zugestimmt und der Ueberschuß von 18.000 M. an die Stadt abgeführt. Ein über diesen Ueberschuß hinausgehender Gewinn soll dem Reservefonds des Elektrizitätswerkes

zugelassen werden. Stadtverordnetenversammlung nahm von dem Abschluß der städtischen Sparkasse, der einen Reingewinn von 6320,78 Mark aufweist, Kenntnis und erteilte dem Rentanten Herrn Kopp Entlastung.

Der Verkauf von 1.0954 Gekörnter Ackerland zum Preise von 850 Mark pro Morgen an die katholische Kirchengemeinde, sowie der Verlängerung eines Kassenkredits von 30.000 Mark bei der städtischen Sparkasse wurde zugestimmt.

Den mit den Armenärzten der Stadt Wevelinghoven neu abgeschlossenen Verträgen über die Behandlung von Wohlfahrtsverbandslosen und deren Familienangehörigen war nichts zuzusetzen. Mit der Ergänzung der städtischen Versorgungsordnung bezüglich eines Ministerialerlasses über die Regelung der Gehälter und das Dienstalter der Beamten war man einverstanden. Die Stadt übernahm auf Antrag des Bundes der Kinderreichen für die Errichtung gesunder Wohnungen die Bürgerschaft von 700 Mark pro Wohnhaus und stellte entsprechendes Baugeld an der Erftstraße in Verbindung mit der Kurvenverlängerung der Kölner-Erftstraße sowie die Zurückverlegung der Pastoratsmauer. Die Arbeiten sollen in Kürze in Angriff genommen werden. Die Kostenanschläge sind den Baufirmen überhandt worden. Die Pläne liegen der Verwaltung vor. Ueber die Vergütung der Arbeiten wird die Baukommission beschließen. Ein Nachtrag zu den Lieferungsbedingungen des städtischen Elektrizitätswerkes hinsichtlich Abgabe von verbilligtem Haushaltsstrom wurde angenommen. Den Haushaltungen soll bei Abnahme von mindestens 10 Kilowattstunden bei Anwendung von Apparaten und Einbau eines besonderen Vergütungsmessers ein verbilligter Strom geliefert werden. Stadt. Schilden (Zentrum) wendete sich scharf gegen eine Erhöhung der Berufsbeiträge. Die Stadtverordnetenversammlung ermächtigt die Kommission, diesbezüglich Schritte zu unternehmen.

Bürgermeister Dr. Widmann dankte für die ruhige und sachliche Erledigung der so überaus reichhaltigen Tagesordnung und gab der Freude darüber Ausdruck, daß es seit 10 Jahren nunmehr trotz der Schwere der Zeit gelungen sei, den Haushaltsplan vor Ablauf des alten Etatsjahres festzustellen.

### Zentrumsversammlung in Neurath.

**Neurath.** Den Parteifreunden in Neurath muß auch an dieser Stelle einmal gesagt werden, daß man nicht nur in negativer Kritik verharren darf, sondern daß sie auch Pflichten zu erfüllen haben, wenn es gilt, sich über die Tätigkeit der Partei zu unterhalten. Der Besuch der am Sonntag stattgefundenen Versammlung ließ sehr zu wünschen übrig. Die anregenden Ausführungen des Herrn Parteisekretärs A. B. m. a. h. (Neuß) hinterließen einen tiefen Eindruck. Insbesondere die Grundanschauung der Partei wußte der Redner treffend zu schildern, sodaß ihm in der Diskussion eine allseitige Zustimmung zuteil wurde.

Die Zentrumspartei beabsichtigt, nach Ostern alle Zentrumswähler und Wählerinnen von Neurath zu einer großen

ren Versammlung einzuladen, wofür bereits ein Reichstags-  
abgeordneter gewonnen ist.

### Generalversammlung des Bürger-Schützenvereins Neurath.

**Neurath.** Hier hielt der Bürger-Schützenverein seine General-  
versammlung. Am 19. April soll das diesjährige Schützenfest  
abgehalten werden. Am Morgen wird die Königswürde auf  
dem Kleinfalbergschießstand erkrönt. Um eine schnellere  
Abwicklung des Schießens zu ermöglichen, werden die einzelnen  
Ränge geschloffen ihre 3 Schüsse abgeben. Da sich einige neue  
Ränge gebildet haben und die Schießenschießen wieder teilnehmen,  
ist ein farbenfrohes Bild zu erwarten. Zur Anschaffung von  
neuen Kleidungsstücken wurden Vereinsbeiträge gewährt.  
Beide Festfälle des Dorfes werden benutzt, um Ueberfüllung  
zu vermeiden. Die St.-Sebastians-Bruderschaft beschloß,  
die Königswürde am gleichen Tage dem besten Schützen auf dem  
Kleinfalbergschießstand zu verleihen.

### Der Seifenwasserbrunnen zu Straberg.

Es kriegt der Beste nicht sein klars Wasser, wenn es dem  
bösen Nachbarn nicht gefällt.

**Straberg.** Die Wasserpumpen zweier in anstößenden Häu-  
fern wohnenden Familien führen in denselben Brunnen.  
Zwischen den beiden Familien besteht nicht gerade das beste  
Einvernehmen. Eines Tages stellte man in der einen der  
Familien fest, daß das aus dem Brunnen gepumpte Wasser  
sehr unklar und anscheinend verunreinigt war. Man brachte  
eine Probe des Wassers zur Ortspolizei. Die chemische Unter-  
suchung ergab Vermischung von gebrauchter Seifenlauge. Die  
Farbstoffe enthielt, die Gesundheitschädigungen verursachen  
können. Der Brunnen wurde gesperrt. Die Ermittlungen  
ergaben, daß die Nachbarin die nicht mehr funktionierende  
Pumpe als Ausguss benutzt und Seifenlauge in den Brun-  
nen gegossen hatte. Wegen Brunnenvergiftung erschien die  
Frau vor dem Düsselbacher Schöffengericht. Ihre Angabe, ihr  
Sohn habe die Lauge in die Pumpe gegossen, wurde wider-  
legt. Zugunsten der Angeklagten nahmen Staatsanwaltschaft  
und Gericht an, daß sie die Gesundheitschädlichkeit der Lauge  
nicht gekannt habe; es konnte daher der mildere Tat-  
bestand der fahrlässigen Brunnenvergiftung angenommen  
werden. Die Angeklagte wurde zu drei Wochen Ge-  
fängnis verurteilt.

### Monatsversammlung im Arbeiterverein.

**Stützelberg.** Am Sonntag fand die Monatsversammlung  
des kath. Arbeitervereins im Saale Pull statt. Es kamen  
hier mehrere Vereinsangelegenheiten zur Besprechung, die  
für die innere Entwicklung des Vereins von großer Wichtig-  
keit sind. Auch auf einige Veranstaltungen des Vereins im  
Laufe der nächsten Zeit wurde hingewiesen. Am ersten Oster-  
tage hält der Verein seine Osterkommunion. Am zweiten  
Ostertage veranstaltet der Arbeiterverein im Saale Mem-  
mer einen Theaterabend, zu dessen Besuch die Pfarrange-  
hörigen herzlich eingeladen werden. Es gelangt außer einem  
lustigen Stück das recht stimmungsvolle Schauspiel mit Ge-  
sangseinlagen „Die Wetteilprinzessin“ von Pannet zur Auf-  
führung.

Die Ortsgruppe der D. J. K. Rheinwacht veran-  
staltete am vergangenen Sonntag bei Tölle einen Film-  
abend, an dem zwei größere Filme zur Vorführung gelangten.

### Schweinemarkt in Rommerskirchen.

**Rommerskirchen.** Gestern vormittag fand auf dem hiesigen  
Marktplatz der erste diesjährige Schweinemarkt statt. Auf-  
getrieben waren ca. 80 Jung- und Ferkelschweine. Der Preis  
für Jungschweine schwankte zwischen 18 und 28 Mk.; für  
Ferkelschweine zwischen 50—60 Mk. gerahmt. Etwa 25 Schweine  
wurden im ganzen verkauft. Das Geschäft war sehr ruhig.  
Der nächste Schweinemarkt findet am 6. Mai statt.

### Säuglings- und Kleinkinderberatung im Landkreise Grevenbroich-Neuf.

**Dienstag, den 7. April 1931:**  
Gehen um 14.30 Uhr: Mütterberatung in der Schule.  
Zahlen von 14—15 Uhr: Mütterberatung in der katholischen  
Volksschule.  
Revelinghoven von 9—12 Uhr: Sprechstunde der Kreis-  
fürsorgerin im evangelischen Pastorat; von 15—16 Uhr:  
Mütterberatung daselbst.

**Mittwoch, den 8. April 1931:**  
Büttgen von 9—11 Uhr: Sprechstunde der Kreisfürsorgerin  
im Bürgermeisteramt.  
Dormagen von 9—11 Uhr: Sprechstunde der Kreisfür-  
sorgerin in der neuen Schule.  
Grevenbroich von 9—12 Uhr: Sprechstunde der Kreis-  
fürsorgerin im Kreiswohlfahrtsamt.  
Frimmersdorf von 15—16 Uhr: Mütterberatung in der  
Schule.

**Neufkirchen von 15—16 Uhr: Mütterberatung bei Hecker.**  
**Soften von 15—16 Uhr: Mütterberatung bei Marten.**  
**Ohentath von 15—16 Uhr: Mütterberatung Bahnhofstr. 9.**  
**Rosellen um 15.45 Uhr: Mütterberatung in der Schule.**

**Donnerstag, den 9. April 1931:**  
Gustorf von 15—16 Uhr: Mütterberatung in der Schule.  
Soften von 15—16 Uhr: Mütterberatung bei Marten.  
Widra von 15—16 Uhr: Mütterberatung im Wohlfahrts-  
haus Rohlweide.

**Bons um 14.30 Uhr: Mütterberatung im Jugendamt.**  
**Freitag, den 10. April 1931:**  
Grevenbroich von 15—16 Uhr: Tuberkuloseberatung im  
Kreiswohlfahrtsamt. Eingang bisheriges Arbeitsamt.  
Garzeiler von 15—16 Uhr: Mütterberatung in der  
kath. Volksschule.

### Schulzeit-Ende im Landkreis.

**Schulentlassung in Neurath.**  
**Neurath.** Nach dreitägigen geistlichen Vorträgen durch den  
Herrn Pfarrer Weggen wurden hier am Schluß der 18 Kinder  
entlassen. 6 Knaben und 12 Mädchen. Zu einer schlichten Schul-  
feier hatten sich Herr Pastor Weggen, Herr Gemeindevorsteher  
Bremer, die Mitglieder des Schulvorstandes und des Eltern-  
beirates sowie einige Mütter im geschmückten Schulsaal ein-  
gefunden. Lieber und Gedichte sprachen von der Bedeutung  
des Tages der Entlassung. Den Schenkenden sprach der Herr  
Pfarrer noch einige Worte des Mahnens und Seiles. Mit dem  
Schlußlied „So nimm denn meine Hände und führe mich“  
schloß die Feier.

## Aus Nah und Fern

### Selbstmord eines bekannten Duisburger Architekten.

**Duisburg.** Der durch seine hervorragenden Bauten weit  
über Rheinland und Westfalen hinaus bekannte Architekt Prof.  
Dr. von Cube, Mitinhaber der Firma von Cube u. Buchloh,  
hat sich heute Abend erschossen. Die Tat führte der Professor  
in Abwesenheit seiner Frau aus. In seinem Badezimmer jagte  
er sich mit einem Jagdgewehr eine Kugel ins Herz. Wirtschaftliche  
Schwierigkeiten haben den Architekten in den Tod getrieben.

### Zwei Monate Gefängnis für einen Motorradfahrer.

**Klagen.** Am 22. August v. J. nahm ein Schreiner aus Wert-  
stein mit seinem Motorrad, auf dessen Sozius sich seine Ehefrau  
befand, auf der Landstraße bei Herzogenrath an der abfahrenden  
Straße eine zu große Kurve. Angeblich wollte er einem rechts  
aufgefahrenen Schutthaufen und einem Eisstangen ausweichen.  
Hierbei kam es zu einem Zusammenstoß mit einem aus entgegen-  
gelegter Richtung kommenden Motorrad, das vorchriftsmäßig  
rechts fuhr. Die Frau des Schreiners wurde bei dem Zusammen-  
stoß so schwer verletzt, daß sie an den Folgen starb. Der Schreiner  
und der zweite Motorradfahrer wurden gleichfalls verletzt.  
Das Schöffengericht verurteilte am Dienstag den Schreiner  
wegen fahrlässiger Tötung und Körperverletzung in zwei Fällen  
zu einer Gefängnisstrafe von zwei Monaten und zur Tragung  
der Kosten des Verfahrens. Der Verurteilte will Berufung  
einlegen. Er macht geltend, daß der entgegenkommende Motor-  
radfahrer zu schnell gefahren sei.

### Die Bluttat des Wachtmeisters Seib.

**Frankfurt a. M.** Die Leiche der von dem Oberwachtmeister  
Seib erschossenen Schneiderin Anna Weigelt wurde jetzt von  
Dr. Kohl und Dr. Plato obduziert. Die Getötete hatte an der  
Nase und am Hinterkopf Schussstellen, und es konnte den An-  
sicht haben, daß sie von hinten erschossen worden sei. Die  
Sektion ergab jedoch, daß der Einschlag sich unter dem linken  
Nasenloch befand, von dort aus ins Gehirn gedrungen ist und  
lebenswichtige Bestandteile zerstörte. Die Kugel ist dann  
schwere Knochenverletzungen verursachend, am Hinterkopf aus-  
getreten. Sie konnte bisher nicht gefunden werden. Der Tod  
der Schneiderin muß auf der Stelle eingetreten sein. Es ist  
nur der eine Schuß abgegeben worden.

### Unglaubliche Rohheit von Schlingensiefelern.

**Wiltburg.** In einem Jagdrevier bei Wiltburg wurde ein  
kapitaler Bierzehner-Hirsch verendet aufgefunden. Wie sich  
herausstellte, ist das Tier auf gräßliche Weise das Opfer un-  
verantwortlicher Wildbejäger geworden. Der Hirsch war in  
eine Schlinge geraten, hatte jedoch dann die Drahtschlinge ab-  
gebrochen. Der Trakt wurde aber so stark um die Sprossen und  
um den Unterfeller gezogen, daß dem Hirsch die Nahrungsauf-  
nahme nur noch ganz beschränkt möglich war. Das Tier, das  
bereits im Januar in diesem Zustande gesehen wurde, ist in-  
zwischen wochenlang herumgeirrt und hat den langsamen Hunger-  
tod erlitten.

### Waldbrand in der Wahner Heide.

Lieber verbrennen, als zum Menschen.

In der Wahner Heide ist der sog. Schornwald gestern  
nachmittag abgebrannt. Das Feuer nahm große Ausdehnung an.  
Die Flammen ließen zum Teil haushoch. Man schätzt die Fläche  
des Waldbrandes auf 1500—1700 Morgen.

Ein Teil der Wahner Heide heißt der Schornwald. Heute  
demerften gegen 15 Uhr dicke Rauchwolken. Sofort wurde  
der Revierförster benachrichtigt, der einen Motorradfahrer nach  
Wahn schickte, um die Waldmotorpumpen zu holen. In Wahn  
befindet sich eine ständige Brandwache für die Wahner Heide.

Als das Feuer immer stärker wurde, fing es an in den Ginsten-  
büschen und dem niedrigen Holz lebendig zu werden. Scharen-  
weise strömten Hasen, Kaninchen, Füchse und auch Rehe  
aus den brennenden Büschen. In ihrer Todesangst vergaßen  
sie alle Scheu und liefen planlos in die Menschenmenge hinein.  
Nur zwei Füchse konnten die Furcht vor dem Menschen nicht  
überwinden und liefen zurück ins Feuer, wo sie hilflos verbrannten.

Die Brandwache hatte schwere Arbeit. Nur eine Seite des  
Waldes war durch den Franzosenweg gesichert, an den drei  
übrigen Seiten mußte das Feuer künstlich eingedämmt werden.  
Die Flammen schlugen oft haushoch. Dort wo die Macht des  
Feuers zu groß war, wurde etwa 40 Meter von der Brandstelle  
der Boden mit der Röhrichtmähle besprengt. Wenn dann die Flammen  
kamen, gingen sie zischend aus, als wenn sie unter Wasser gelegt  
würden.

### Teilweise Allgemeinverbindlichkeit des Reichstarifes für das Bankgewerbe.

**Berlin.** Nach einer Mitteilung des Deutschen Bankbeamten-  
vereins hat der Reichsarbeitsminister den Reichstagsrat für das  
Bankgewerbe in der Fassung vom 19. März 1930 für alle  
Unternehmungen und Betriebe, die geschäftsmäßig Bank-  
oder Bankergeschäfte betreiben, mit Wirkung vom 1. Januar 1931  
für allgemein verbindlich erklärt. Damit werden alle privaten  
Banken und Bankgeschäfte einschließlich der Genossenschafts-  
banken wiederum dem Reichstagsrat unterworfen. Dagegen hat  
der Minister für die öffentlich-rechtlichen Bankbetriebe, wie  
Sparkassen, Stadtbanken usw., noch eine gründliche Prüfung  
angeordnet, inwieweit sie ebenfalls in den Geltungsbereich des  
Tarifes einzubeziehen sind, und sich ausdrücklich vorbehalten, die  
allgemeine Verbindlichkeit nach Abschluß der Untersuchungen  
auch für diesen Teil des Bankgewerbes später auszusprechen.

### Schneesturm in Polen.

**Warschau.** Infolge plötzlichen großen Schneefalles mußte  
im Warsauer Gebiet der Verkehr auf drei Eisenbahnlinien ein-  
gestellt werden. Die Kälte erreichte in diesem Gebiet 10 Grad  
Celsius. Ueber ganz Polen ging am Dienstag bei empfindlicher  
Kälte ein heftiger Schneesturm nieder.

### 2500 Tote in Managua.

**Managua.** Den ganzen gestrigen Tag über wurden kleinere  
Erdstöße verspürt. Der bereits gemeldete Erdstoß um 9.30  
Uhr vollendete die Zerstörung, so daß innerhalb des  
engeren Stadtgebietes kein Wohngebäude mehr erhalten ist.  
Die ganze Stadt hindurch brannte es an zahlreichen Stellen.  
Das Feuer brach immer wieder an neuen Stellen aus, da  
Mangel an Wasser die Lösungsversuche unmöglich machte.  
Nach den letzten Schätzungen beläuft sich die Zahl der Todesopfer  
auf mindestens 1000, die der Verletzten auf mindestens 2000.  
Die Verletzten, die nicht mehr geborgen werden konnten, sind  
unter den brennenden Trümmern umgekommen.

## N. G. Z. Sport

### Glänzendes Melde-Ergebnis zum Neuffer Oster-Rennen.

Die Aussichten für einen glänzenden Sport an beiden Oster-  
tagen auf der Neuffer Rennbahn haben sich auch bei den Annah-  
merklärungen und den zweiten Einschätzungen nicht im geringsten  
vermindert. Für beide Tage sind noch 155 Pferde startberechtigt  
geblieben. Davon entfallen 79 auf den Ostermontag. Im Erst-  
lingsrennen blieben 10 Pferde stehen: Ferrari, Damast, Eremit,  
Grenzstein, Mutterliebe, Vanboge, Quartaner, Blumenkönig,  
Lofung und Blättel; im Preis von Zens 12: Laufsteg, Tirano,  
O. K., Hofferrin, Kabritsan, Mara, Leibwache, Lust und Leid,  
Goldwert, Schneegans, Jila, Gisel; im Hammer-Jagdrennen 11:  
Neolus, Jarentone, Wallherkreuz, Johanniseuer, Seerose,  
Carobolla, Collegial, Bundesbruder, Agrippa, Canio, Phönix; im  
Preis vom Oberst 9: Ordensschweizer, Immertreu, Butterfl.,  
Blumenkönig, Maharadscha, Fernant, Apache, Eisenbrant, Lust und  
Leid; im Preis vom Römerturm 14: Wilsa Fährwahr, Smaragd,  
Veloria, Red Tragon, Fernapf, Zucca, Gantefei, Pinolle, Franzis-  
tus, Euba, Jöhn, Die Deutsche, Bodfeinerin, Woge; im Preis von  
Neufkirchen 12: Immertreu, Negro, Ingraban, Silbore, Panzer,  
Peter Sonnenstein, Meergrott, Luchshühnen, Don José, Jelsberg,  
Miami, Fortis; im Haus-Neer-Fährrennen 11: Brigant,  
Raphael, Franziskus, Claretta, Pastete, Momo, Maikater, Auf-  
seau v. Dr. Canio, Griechwart, Apache. Im Oster-Jagdrennen, der  
Hauptentscheidung des zweiten Feiertages, blieben als Bewerber  
folgende 8 Pferde: Porto Filip, Jaroom, Marionette, Montezuma,  
Sturmritze, Myfidor, Fägelmann, Viva Gloria.

Der W. Z. hat Gile.

### Um den Titel.

In Bonn: Gründonnerstag, den 2. April 1931, nachmittags  
5.15 Uhr, Alemannia Aachen — Koblenz-Neuenhof. In Gelsen-  
kirchen: Ostermontag, den 6. April 1931, nachmittags 4 Uhr,  
Union Gelsenkirchen — Meidericher Spielverein. In Gießen:  
Ostermontag, den 6. April 1931, nachmittags 2.30 Uhr, Koblenz-  
Neuenhof — Sport 03 Kassel.

### Die Osterspiele der Sportfreunde.

Die erste Mannschaft der Sportfreunde hat sich für die kom-  
menden Osterstage zwei Spiele verschrieben und zwar am 1. Oster-  
tage gegen Eintracht Düsselhof, ein noch rückständiges Meister-  
schaftsspiel, und zum Ostermontag den F.C. Gersfelden.

### Deutsche Jugendkraft

Der zweite Tag um die Kreismeistertitel.

Die D. J. K. hat bekanntlich für den 1. Ostertag Spielverbot fest-  
gelegt und widet sich das gesamte Programm ausschließlich am 2.

Ostertage ab. Im Mittelpunkt des Interesses stehen naturgemäß,  
die Spiele um die Kreismeistertitel, die am 2. Ostertage ihren  
Fortgang nehmen.

### Fußball.

**Edart Aachen — Rheinfest Neuf.**  
Dies ist wohl der spannendste Kampf des Tages. Die Dören-  
er, die erstmalig in die Entscheidung eingreifen, treffen hier direkt auf  
den Favoriten der Kreismeistertitel. Es bleibt nun abzuwarten,  
wie sich der Dören-Meister auf die Neuffer einstellt. Unser Tip:  
Ein knapper Sieg von Rheinfest.

Außerdem spielen: Eintracht Cornetmünster — Teutonia  
Kleinbroich, Rheinfest Zollhof — Rastport 07 Gieselerkirchen.  
Rheinfest Düsselhof — Germania 99 Neuf.

### Deutsche Jugendkraft, Bezirk Neuf.

**Mittliche Mitteilung**  
Das Meisterchaftsspiel Gießen 1. — Delfhoven 1. in Niederath  
11 Uhr (Greven) fällt aus. (Für Gießen gewonnen.)

**Turn- und Sportabteilung „Rheinfest“.**  
Alle zum Einzelnrennen für Fahrt am Ostermontag nach Dören  
liegt (Gießelstelle) aus. Anzahlung beträgt Mark 2. (Restau-  
rant Pullen).

### „Rheinfest“ Neuf-Gießelhofen.

Heute abend 5 Uhr Spielersitzung im Vereinlokal.

### Rastport Büttgen.

Die Mitglieder der 1. und 2. Fußballmannschaften werden  
nochmals an die heute abend 8 Uhr stattfindende wichtige Ver-  
sammlung erinnert.

### Westdeutscher Spielverband

#### Sportvereine Neuf-Weidenberg (Handball).

Donnerstag 8 Uhr Vorstandssitzung und Spielersitzung. Infolge  
Abgabe von Köln-Sitz fallen die Spiele Ostermontag aus. Dafür  
spielt 1. Mannschaft gegen Rastport, die 2. Mannschaft gegen  
Jugend Neuf. Alles Nähere auf der Spielersitzung.

#### Sportvereine Neuf-Weidenberg.

Heute 8 Uhr Vorstandssitzung. 7.30 Uhr Jugendversammlung  
der 1a und 2a Jugend (Ostertour nach Neuf). Alle Mit-  
glieder sind in der Versammlung das Fahrgehalt zahlen.

#### Postsportverein Neuf.

Karfreitag 8 Uhr Spielersitzung.

### Radsport

#### Der Verein der Radsportfreunde

veranstaltet am Ostermontag eine Wanderausfahrt nach Godesberg,  
Königswinter und Heisterbach. Die Teilnehmer treffen sich  
morgens 5.45 Uhr am Mexianer. Punkt 6 Uhr Abfahrt. Es wird  
erlaubt, die Laternen nicht zu verbergen.

# Unterhaltung und Wissen

Beilage zur Neuf-Bredendrocker Zeitung — Nr. 78

## Deutschland.

Wie da der Abend fiel, das Dunkel niederfiel,  
Da haben wir ein jeder in seines Herzens Schrein  
Dein, deutsches Land, gedacht,  
Dein, immer Dein!

Und jeder war an Dir sehr krank,  
Und keiner sprach, Wir haben uns nur immer an  
Scheu und verlor, wie Kinder in der Nacht  
Ins Dunkel blickten, augenstarr und voller Angst.  
Und jeder fragte da sein Herz: Wohin Du bangst,  
Ist es die Welt, die rings um uns in Waffen starrt?  
Ist es der Feindeshaß, der uns verraten und genarrt?

Da haben wir uns immer von der Seite an,  
Wie einst die Jüngerschaft, darunter der Verräter sah.  
Und wußten, gleich den Zwölfen: Einer ist der Mann!  
Da haben wir der Feinde um die Grenzen nur gelacht:  
Wir jitzten vorm Feinde in den eignen Reich'n.  
Und haben jeder, tief in seines Herzens Scham,  
Dein, deutsches Land, voll Bangen da gedacht,  
Dein, immer Dein!

Und wußten: Deutschland, wer Dich niederringt  
Ist nicht der Feind, der an die Tore pocht,  
Der Deutschen hat kein Feind übermocht:  
Wer unser Land bezwingt  
Wuß auch ein Deutscher Feind!

Da standen alle Stühle leer vor Scham,  
Und als der Mond die Erde küßte mit dem kalten Schein,  
War keiner da, der des Verräters Schande übernahm,  
Und mußte mitten unter uns doch sein!

Georg von Dmpteda.

## Filmstars als Doppelverdiener.

### Nebenverdienste in Hollywood.

„Geschäft ist Geschäft“ — ein altbekanntes amerikanisches Schlagwort. Ob es ein Schlagwort ist oder nicht, ist ganz egal. Jedenfalls richten sich die Amerikaner danach, trotz der heutigen Arbeitslosigkeit, die das Doppelverdiener auch dort zum Problem macht. Und alle Europäer fallen gleichfalls dieser „Krankheit“ anheim, sobald sie über das große Wasser nach dem Land der unbegrenzten Möglichkeiten, besser vielleicht Unmöglichkeiten, kommen.

So denken auch die Hollywooder Stars und haben ihre kleinen Nebenverdienste, die manchmal gar nicht so klein sein dürften.

Sehr beliebt ist es drüben, zu „finanzieren“. Eine leichte und gewinnbringende Arbeit. Man finanziert Fabriken, Häuserbauten. Doch kaum einer gibt sein Geld her, um einen Film zu finanzieren. Warum? Sie werden es schon wissen, die „Finanziers“!

John Gilbert besitzt die meisten Anteile einer Immobilien-Gesellschaft, ganz abgesehen von seinem eigenen Grundstücken. Karl Dane ist Besitzer einer Bühnenfirma. Außerdem hat er einen Teil seines Vermögens in einer Aeroplane-Fabrik investiert. Der Mexikaner Ramon Novarro verliert durch Finanzieren von verschiedenen Unternehmen in Mexiko City die finanziellen Schwierigkeiten seines Vaterlandes zu haben. Gabel wie die Absicht ist auch der Erfolg. Ramon Novarro soll eine nicht gerade unbeträchtliche Dividende daraus beziehen.

Das Truthühner der Festbraten der Amerikaner sind, hat sich Chester Conklin, der Mann mit dem Walrus-Schnurrbart, zum Geschäft gemacht und so zieht er Truthühner. Doch seine Frau weiß auch, was man braucht. Deswegen hat sie, die reizende Bessie Dove, sich eine Milchfarm in Vadenfield (Californien) eingerichtet. Die Frauen wissen, was man braucht. Nun, so gebrauchen die Geschwister Kalmar nicht nur Gold-Creme, sondern fabrizieren sie auch.

Ron Chaney, der Meister der Maske, hat sich mit seinem Sohne zusammen eine große Kiemer eingegraben und wird wahrscheinlich nicht zusehen, George Arthur, der im Film sehr komisch wirkt, hat ernstes Interesse für irdische Güter.

Deswegen beteiligt er sich an einem großen Kolonialwarengeschäft, besitzt und verkauft Grundstücke und — last not least — hat sich zusammen mit Renée Adorée einen Freizeitanlage eingerichtet. Damit aber nicht genug. Einen Teil (wahrscheinlich den letzten) hat er in einer Automobilfabrik investiert. Seine Freizeitanlage Renée Adorée, hat außerdem ein kleines französisches Restaurant gekauft, das sich unter ihrer Leitung sicher zu einem guten Geschäft entwickeln wird. (Der Duft, der eine schöne Frau begleitet...)

Wirklich — wird man sagen — der Film täuscht. Mary Pickford, die kleine, entzückende und winzig erscheinende Schauspielerin, sitzt in der Direction einer der größten Banken Californiens. Ganz ungefährlich im täglichen Leben ist Adolphe Menjou, der männliche „Dampfer“. Er sammelt, harmlos wie er nicht aussieht — Briefmarken. Immerhin hat seine Sammlung einen Wert von einigen tausend Dollar.

Das Neueste in Hollywood ist die Nachricht von Rebe Daniels — wie nett klingt der Name — wolle ein Apartment House mit Schwimmbassin, Theater und Gymnasium errichten.

Also ist alles vertreten. — Wenn ein Star sein Geld zu einem Geschäft hergibt, spricht man wohl darüber, doch eine Sensation ist es nicht. Eine Sensation würde es nur dann sein, wenn ein Star einen Film finanzierte.

Und da wird man lange warten müssen!

Ryt.

## Welche Form hat das Weltall?

Unverkennbar ist das Wort „Weltall“ in seinem Sinn zweideutig geworden. Früher bezeichnete es die Gesamtheit des uns umgebenden Raumes einschließlich der Erde. Und zwar unter der Voraussetzung, daß das Ganze eine Einheit bilde. Nun aber haben wir erkannt, daß dies nicht der Fall ist. Eine Einheit bilden nur die für uns sichtbaren Fixsterne, zu denen auch unsere Sonne gehört, nicht aber gehören zu diesem „Sternensystem“ die „Nebelflecke“, die wir am Himmel erkennen; sie bilden Sternensysteme für sich, liegen weit außerhalb unseres Systems, wir können ihnen bis auf weiteres mit all unsern Apparaten nicht beikommen, wir wissen nichts Näheres über sie. So gebraucht man das Wort „Weltall“ häufig noch für unser Sternensystem, obgleich man seinen Sinn dadurch unverständlich macht. Während wir über die anderen Sternensysteme kaum etwas auszusagen vermögen, können wir die Form, die unser System hat, einigermaßen erschließen. Schon der Astronom Herchel verstand dies. Nahe liegt natürlich die Annahme, daß, wie die einzelnen Körper im allgemeinen Kugelform haben, so auch das Weltall in seiner Gesamtheit kugelförmig sei. Diese Annahme hätte etwas für sich, wenn nicht die Milchstraße wäre. Diese ist nichts anderes als die Zusammenballung einer großen Anzahl von Sternen; sie löst sich ja im Fernrohr auch in die einzelnen Sterne auf. Dadurch wird der Schluss zwingend, daß unser Weltall nicht eine kugelförmige, sondern eine linienförmige Gestalt haben muß. In Richtung der Milchstraße sehen wir unser Sternensystem in der Längsachse, senkrecht dazu dagegen in der Quersicht. Wir sind also in der Milchstraße entgegengelegter Richtung den Grenzen des Weltalls näher als in entgegengesetzter Richtung. Kein Wunder, daß wir abwärts der Milchstraße weniger Sterne sehen, daß sie sich dagegen im Milchstraßengürtel für unsern Blick anzuheben. Es ist also nicht etwa so, daß in der Milchstraßenrichtung die Sterne dichter stünden; dies erscheint uns nur so, weil wir in dieser Richtung eine weit größere Strecke des Sternensystems übersehen. Ähnlich ist es ja mit der Erdatmosphäre. Sie liegt in gleicher Dichtigkeit und Höhe über der ganzen Erde. Trotzdem sehen wir in horizontaler Richtung durch dickere Luftschichten als in vertikaler, und das bedingt verschiedene Dämmerungserscheinungen, wie z. B. die verschiedenen Größe und Färbung der Sonne und des Mondes am Horizont bezw. am Zenith.

Durch genaue Auskultulierung der Dichtigkeit und der Stellung der Sterne ist es möglich, in etwa die Durchmesser des linienförmigen Sternensystems zu bestimmen, eine Arbeit, die zur Zeit gerade aktuell ist. Nach dem Astronomen Seeliger mißt der Durchmesser des

## Luftschiffparade über Japans Hauptstadt.



### Drei Kleinluftschiffe kreuzen über Tokios „City“.

Im Hintergrund das neue Parlamentsgebäude. Am Tage der Geburt eines Töchterchens im japanischen Kaiserhause fand eine Parade der Marineluftflotte über Tokio statt.

Weltalls in Richtung der Milchstraße etwa 82 000 Lichtjahre, dagegen in entgegengesetzter Richtung 16 000 Lichtjahre, so daß das Weltall also einem etwas langgestreckten Ei ähnelt. Die Ellipsenform, die bei den Bewegungen der Himmelskörper eine so große Rolle spielt, ist also auch hier vorhanden.

Aus dem Gesagten geht hervor, daß unsere Sonne etwa in der Mitte des Fixsternsystems steht. Nur so läßt sich ja die eigenartige Erscheinung der Milchstraße, gerade im Zenith der Erde, erklären. Anscheinend, liegt die Sonne in einer etwas dichteren Ansammlung von Sternen, worauf die verhältnismäßige Nähe mancher Fixsterne — der Stern Antares im Centauren ist nur viereinhalf Lichtjahre entfernt — schließen läßt. In Richtung der Milchstraße scheint die Dichtigkeit der Sterne langsam abzunehmen, in entgegengesetzter Richtung nimmt sie anscheinend schneller ab.

## Trug Nero ein Monokel?

Es gibt ein Bild, das den römischen Nero darstellt, wie er in der Loge eines Amphitheaters sitzt, in reichen Gewändern, und einen grünen geschliffenen Edelstein vor die Augen hält, um durch ihn die letzten Zuckungen eines zu Tode getroffenen Gladiators zu betrachten. Schauerlich wirkt sein Gesichtsausdruck dabei, besonders das harte, grausame Auge, schauerlich auch hebt sich der funkelnde grüne Stein von dem roten Haar des Kaisers ab. Dieses Bild beruht auf einem Bericht des Geschichtsschreibers Plinius, der erwähnt, daß Nero, um besser sehen zu können, einen Beryll vor die Augen gehalten habe. Es kann sich hierbei nur um ein fälschlich geschliffenes Vergrößerungsglas gehandelt haben, und wir können in diesem Beryll den ersten Vorläufer des Monokels und der Brille sehen. Ob Neros Glas jedoch grün gewesen ist, muß bezweifelt werden. Es liegt hier wohl ein altes Mißverständnis vor. Im früheren Mittelalter nämlich war die einzige bekannte Beryllart der grüne Smaragd, so daß sich damals die Meinung festsetzen konnte, Nero habe mit Rücksicht auf sein römisches Haar ein grünes Glas getragen. In Wirklichkeit gibt es den Beryll jedoch in allerlei Farben, besonders auch in Gelb und in klarer Wasserfarbe. Auch in Meergrün und Blau kommt er vor; man nennt ihn dann Aquamarin. Diese Spielarten des Beryll wurden jedoch erst im späteren Mittelalter, etwa um 1300, bekannt. Damals erst kam man auch darauf, den wasserklaren Beryll als Vergrößerungsglas zu benutzen. Es ist jener Zeit allerdings vielfach eine Verwechslung unterlaufen, indem der viel häufigere Bergkristall als Beryll angesehen wurde. Man schiff daraus u. a. Gläser, die man in die Monstranzen einsetzte, um eine bessere Sichtbarkeit des hochwürdigsten Gutes zu erreichen. Auch in Reliquienbehältnisse wurden oft Berylle bezw. Bergkristalle eingesetzt. Dann aber schiff man den wasserklaren Stein auch zu Augengläsern, die nach ihm den Namen „Brille“ erhielten. Es ist wohl anzunehmen, daß es sich auch bei der ersten Brille, von der die Weltgeschichte berichtet, um ein wasserklares Beryll, nicht aber um einen grünen, gehandelt hat.

## Schöne Ansichten.

„Herr Doktor, sagen Sie mir aufrichtig, wie steht es mit meiner Gesundheit? Wie lange habe ich noch zu leben?“  
„Es steht nicht allzu schlecht, Herr Meier, nur — ich würde Ihnen empfehlen, keine Fortsetzungs-Romane mehr zu lesen!“  
(„Rebelvalter“.)

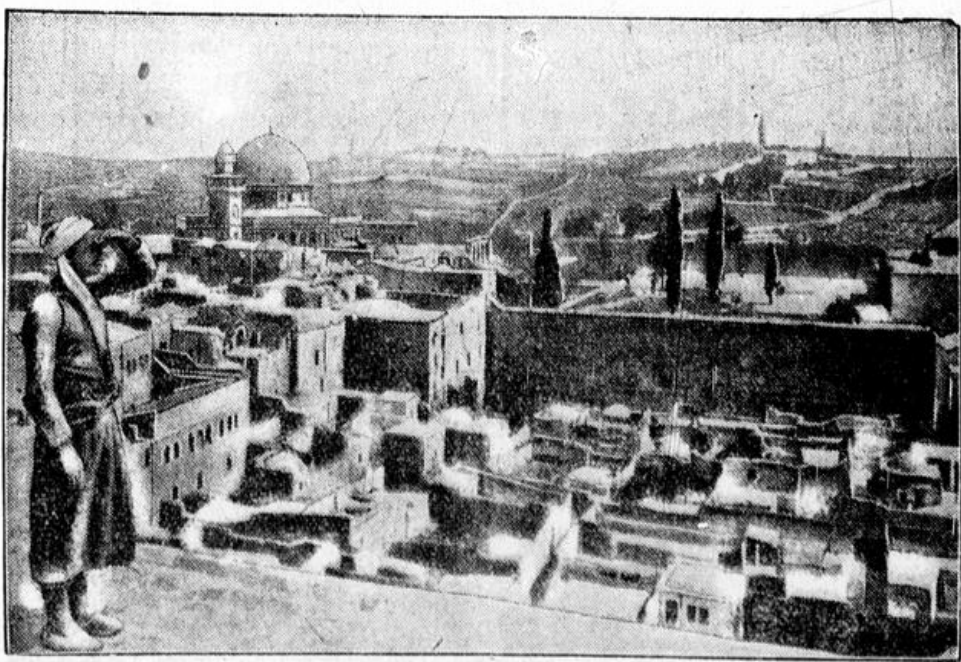
## In der Möbel-Ausstellung.

„Dreimal verkauft steht an dieser Wohnungseinrichtung, und kein Sohn trägt danach — aber als ich die meinige dreimal verpändete, kam ich ins Gefängnis!“  
(„Fliegende Blätter“.)

## Schlechte Ansichten.

Angeschlagener, den die Gerichtsverhandlung langweilt, zu seinem Verteidiger: „Wie lange kann die Sache dauern?“  
„Für mich zwei Stunden, für Sie zwei Jahre.“  
(„Wolne Party“.)

## Heilige Stätte.



Blick vom Ölberg auf die heilige Stadt.

# Das verlorene Lied

Roman

von Hans Possendorf — Nr. 44.

„Nebrigens sind Sie auch selbst verantwortlich für das, was Sie tun.“

„Ich trage die volle Verantwortung“, entgegnete Bill streng, verbeugte sich gravitätisch und verließ das Zimmer mit der Würde eines Staatsministers nach einer schicksalsschweren Parlamentsführung.

Am 29. August endlich waren Bills Vorbereitungen beendet, und er reiste nach Hamburg ab, um seinen Herrn und Joachim am Dampfer zu empfangen.

In höchster Spannung wartet man in München auf die Nachricht von der Ankunft des Schiffes. Wohl an die hundert Male schon hatte Ruth ihren Vater gefragt: „Sag doch, Papa, glaubst du auch wirklich, daß sie noch rechtzeitig ein treffen werden?“ Sie kam mit den abenteuerlichsten Vorschlägen, wie es zu ermöglichen sei, daß die Erwarteten der Opernvorstellung am 1. September, des ersten Auftretens, in jedem Falle mitbewohnen könnten. „Wenn du sie nun mit einem Wasserflugzeug durch Herrn Dietrich unterwegs vom Dampfer abholen läßt?“ drängte sie den lächelnden Vater. „Aber Kind, die werden sich schon bedanken. Nebrigens hat der Dampfer ja auch schon vorher pünktlich passiert“, beruhigte Albrecht sein aufgeregtes Töchterchen. „Und wenn sie wirklich nicht zur ersten Vorstellung zureichkommen, dann sind sie eben zur zweiten da.“

„Aber dann lesen sie es vielleicht schon vorher in der Zeitung und lesen das Namen in den Kritiken gedruckt.“

Doch Ruths Sorgen erwiesen sich als unbegründet, denn am Abend des 31. August traf die erwartete Nachricht ein: Der Dampfer hatte am Nachmittag den Hafen erreicht, und Guden und Joachim waren bereits von Hamburg nach München abgereist.

Am anderen Tage, kurz nach zehn Uhr vormittags, fuhr der Schnellzug mit den schnellst erwarteten in die große Halle des Münchener Hauptbahnhofes ein. In seiner Umgebung war Joachim Sendow als einer der ersten von dem Treppentritt des Waggons auf den Bahnsteig hinabgesprungen und blickte sich nun suchend um.

Da erkante der Jubelruf einer hohen Kinderstimme:

„Onkel Achim! Onkel Achim!“

Und im nächsten Augenblick hing Ruth auch schon an seinem Hals. So sehr er sich im Laufe der fünf Jahre auch verändert hatte, auf den ersten Blick und unter Tausenden hätte sie ihren geliebten Onkel wiedererkannt.

Tief erschüttert preßte Joachim die Kleine immer wieder an sich. „Du kennst mich noch? Du hast mich nicht vergessen? Und wie du gewachsen bist!“ Voll stolzer Bewunderung musterte er das auffallend hübsche und graziose Kind. „Und wie geht es Papa? Und wo ist Lo? Sie warten gewiß zu Hause auf uns?“

„Sie konnte vor lauter Glück nicht mitkommen“, stammelte das erregte Kind zwischen Lachen und Weinen. „Aber dann hatte Joachim Ruth wieder auf den Boden gestellt, da fühlte sie sich schon von neuem durch starke Arme emporgehoben und blickte verwirrt in das lächelnde Gesicht eines hünenhaften Mannes.“

„Na, bekomme ich zum Empfang auch einen Kuß? Du bist doch die kleine Ruth, nicht wahr?“

„Und du bist der Filmkönig!“, erwiderte Ruth, schnell gefaßt, und gab ihm einen herzhaften Kuß auf die Wange. Stephan Guden lachte dröhnend und aus höchster Begeisterung. Und sogar Bill, der hinter seinem Herrn stand, konnte ein diskretes und fast zärtliches Schmunkeln kaum unterdrücken. Auch er wurde jetzt von Ruth wie ein guter alter Freund mit einem Händedruck begrüßt.

„Na, Bill, wie haben Sie denn nun über mich bestimmt?“

„Ich habe Sie in bester Laune an meinen Diener. Aber als Joachim einwarf, daß man doch wohl vor allem jetzt zusammen nach der Königsstraße fahren würde, wehrte Guden eifrig ab: „Nein, nein, Joachim. Fahren Sie nur allein voraus und machen Sie bei Lo ein bißchen gut Wetter für mich. Ich werde ja sowieso noch eine schöne Standpause vor ihr bekommen. Ich erscheine lieber ein Stündchen später auf der Bildfläche.“

„Sie und Lo werden sich ja bis dahin nicht langweilen. Und vor allem möchte ich auch nicht Ihr Wiedersehen mit Ihrem Bruder stören.“

So trennte man sich denn für eine kurze Weile. Und während sich Stephan Guden mit seinem Gefolge nach dem Hotel Continental begab, fuhren Joachim und seine kleine Nichte der Villa in der Königsstraße entgegen.

Wie in einem seligen Traum befangen, ließ Joachim seine Schritte über die wohlbekannten Straßen und Plätze gleiten. Gab es denn wirklich für ihn noch so viel Glück auf der Welt? Nach fast fünf Jahre langer trauriger Irrfahrt voller Kummer und bitterster Enttäuschung fand er sich nun wieder in den Mauern seiner alten vertrauten Vaterstadt. Und die Heißgeliebte, die das Schicksal in dem fremden Erdteil grausam von seiner Seite gerissen hatte, ohne Hoffnung auf ein Wiedersehen, sie sollte ihm nun, in wenigen Minuten, leibhaftig entgegentreten, um ihn hier in der treuen Heimat willkommen zu heißen!

Ruth hatte das stumme Glück des Heimkehrenden mit keinem Wort geteilt. Strahlend vor Freude sah sie neben Joachim im Wagen, hielt seine Hand fest mit ihren züngeln umklammert, und ihre großen dunklen Kinderaugen hingern beglückt an seinem verklärten Gesicht.

Da plötzlich zog Joachim das Kind in heiß aufwallender Dankbarkeit in seine Arme: „Ruth! Du mein süßer kleiner Liebling! Wie kann ich dir das jemals danken! Du, du hast sie mir ja wiedergefunden!“

Jetzt bog der Wagen in die Königsstraße ein, da schimmerte auch schon die wohlbekannte weiße Fassade der Sendow'schen Villa durch das bereits herbstliche Laub der Bäume. Das Herz des Heimkehrenden klopfte in wilder Ungeduld. Noch ehe der Wagen hielt, war er herausgesprungen, hatte den Vorgarten durchstürmt und stürzte nun die wenigen Stufen zum Hauseingang hinauf. Da sprang auch schon die Tür auf, ein einziger selbiger Jubelruf erschallte, und unter Lachen und Weinen hielten sich Joachim Sendow und Lore Guden umfangen.

„Aber dann lesen sie es vielleicht schon vorher in der Zeitung und lesen das Namen in den Kritiken gedruckt.“

„Aber Kind, die werden sich schon bedanken. Nebrigens hat der Dampfer ja auch schon vorher pünktlich passiert“, beruhigte Albrecht sein aufgeregtes Töchterchen. „Und wenn sie wirklich nicht zur ersten Vorstellung zureichkommen, dann sind sie eben zur zweiten da.“

„Aber dann lesen sie es vielleicht schon vorher in der Zeitung und lesen das Namen in den Kritiken gedruckt.“

„Aber Kind, die werden sich schon bedanken. Nebrigens hat der Dampfer ja auch schon vorher pünktlich passiert“, beruhigte Albrecht sein aufgeregtes Töchterchen. „Und wenn sie wirklich nicht zur ersten Vorstellung zureichkommen, dann sind sie eben zur zweiten da.“

„Es ist doch nicht etwa Lebensgefahr vorhanden? So sag doch, Liebste.“

„Doch, Joachim. Er hat sich ja bei dem Sturze eine schwere Rückenverletzung zugezogen. Er wird nicht mehr lange bei uns sein.“

„Und weiß er darum?“ fragte Joachim mit wehem Erschrecken.

„Er ahnt es wohl.“

Lore löste Joachims Arm sanft aus dem ihren. Und als er nun die Tür zu Albrechts Zimmer öffnete, da schob sie ihn schnell über die Schwelle. Und noch ehe er es hindern konnte, hatte sie sie wieder hinter ihm geschlossen. Er stand allein seinem Bruder gegenüber.

Mit wenigen Schritten war er neben dem Rollstuhl des Kranken, beugte sich zu ihm herab, und in heißem Erbarmen und jäh wiedererwachter Bruderliebe umschlang er den, der ihn einst so elend gemacht.

Albrecht Sendow aber hielt Joachims Kopf zwischen seinen zitternden Händen. Und mit fast unglaublichem Staunen starrte er in das so heiß ersehnte und doch so veränderte Antlitz des Heimgekehrten. Lieber seine bebenden Lippen aber drangen nur die stammelnden Worte: „Danke, Dank, daß du gekommen, daß ich dich noch einmal sehen darf.“

Die Ungeduld Stephan Guden, sein geliebtes Kind nach so langer Trennung aus Herz zu drücken, war doch härter gewesen, als er in seiner großsprecherischen Weise Joachim gegenüber hatte zugeben wollen. Noch während Joachim drinnen bei seinem Bruder weilte, war er in der Villa erschienen. Und da ihn das schlechte Gewissen doch gewaltig drückte, begann er gleich nach der ersten herzlichen Begrüßung mit Lore in seiner jovialen und polternden Art eine launige Schilberung von Nebensächlichkeiten der Reise.

„Mein Vater, so leichtes Kaufes kommt du mir nicht davon“, schnitt ihm Lore endlich das Wort ab und drohte ihm lächelnd. „Nun will ich erst genau wissen, wie das alles damals zugegangen ist, denn aus deinen Briefen war in dieser Beziehung nicht viel zu werden.“

„Nun, ich bin eben auch einmal an der Nase herumgeführt worden“, erklärte Guden mit einem komischen Seufzer. „Und dann erzählte er Lore, wie ihn Camilla de Bary damals irreführt hatte; wie er in der besten Absicht auf ihren raffinierten Plan eingegangen war, und wie er schließlich Joachim, angeblich in Lore's Auftrag, das Schreiben an sie gerissen durch den Diener hatte zurückgeben lassen.“

„Und wie hat diese Frau geendet?“ fuhr sie doch, daß sie schon über Jahresfrist gestorben sei?“ fragte Lore.

Da erwiderte Guden leiser: „Ich habe nichts Näheres über ihren Tod geschrieben, weil ich annahm, daß ihr dem Kranken die tragischen Umstände ihres Absterbens vielleicht lieber verschwiegen wollten. An dem gleichen Nachmittage, an dem ich nach meiner Abreise wieder in Chicago eintraf, und an dem auch Joachim seinen letzten Versuch machte, die Aufklärung zu bringen, ist das Unglück geschehen. Bei der letzten Aufnahme, in der Camilla de Bary mitzuwirken hatte, ist sie von dem großen Löwen, den sie als Circe an dem Halsband führte, angefallen und schwer verletzt worden. Sie hat Joachim und mich dann noch unbedingte sprechen wollen. Ich nehme nun, da ich alles weiß, an, daß sie ihre Schuld beichten wollte. Aber Joachim hat man nicht mehr erreichen können. Und als ich auf Herrn Formoniss dringenden Anruf, ohne noch genau zu wissen, was eigentlich geschehen, in höchster Eile am Hotelpark anlangte, ist das schon zu spät. Sie hatte bereits das Bewußtsein verloren und ist wenige Minuten später gestorben.“

„Erzählt mir doch die Lore den Bericht ihres Vaters angehört.“

„Nun, wir müssen es wohl Joachim überlassen, wie weit er Albrecht von diesen Tatsachen Mitteilung machen will“, sagte sie dann betrübt. „Und um von dem traurigen Thema abzulenken, fuhr er fort: „Und John Stanford ist nun auch gestorben! Wir haben es vor vier Wochen in der Zeitung gelesen. Sein letztes erfolgreiches Werk war also, dich um den Hauptteil seines Vermögens zu bringen. Du kannst mir glauben, Vater, daß mich meine Mitschuld, wenn wir es so nennen wollen, noch immer schwer bedrückt.“

„Das ist mir sehr angenehm zu hören, denn das erleichtert mein Gewissen dir gegenüber doch etwas. Und noch angenehmer ist es mir, dir mitteilen zu können, daß ich wieder im Vollbesitz meiner familiären Anteile und aller früheren Rechte in der Standard-Film-Company bin.“

„In maßlosem Stürmen blickte Lore auf den Vater: „O, wie freue ich mich für dich!“ rief sie dann erleichtert. „Ich weiß ja, was das für dich bedeutet! Und nun begreife ich auch“

Wie Ungarn den Besuch des „Graf Zeppelin“ feierten.



Eine Zeppelin-Briefmarke

wurde von der ungarischen Post aus Anlaß der Frühlingsfahrt des deutschen Luftschiffes „Graf Zeppelin“ nach Budapest herausgegeben.

Bills Großspurigkeit! Aber wie hast du das denn bloß angefangen? Doch da kam ihr auch schon eine Erleuchtung: „Thebby?“ All ihre trohen Vermutungen waren in diesem einen fragenden Wort eingeschlossen.

„Allerdings: Thebby!“ Stephan Guden triumphierte. „Thebby, der Hampelmann, die Null, und wie du ihn sonst noch zu nennen beliebst. Er hat mir alle meine Anteile zu dem gleichen Preise, zu dem sie mir der Alte abgeschwindelt hat, freiwillig wieder angeboten und mich in alle alten Rechte eingesetzt. Und jetzt vertritt er mich und scheint seine Sache, nach seinen Telegrammen zu urteilen, ganz ausgezeichnet zu machen. Beim Abschied hat er mir noch die herzlichsten Grüße und Glückwünsche an dich aufgetragen, denn ich habe ihm natürlich alles erzählt. Und ich soll dir sagen, er würde dir mal zeigen, daß er nicht ganz der Tagedieb wäre, für den du ihn immer gehalten hättest. Und später will er dich und Joachim, für den er ja immer eine besondere Vorliebe hatte, in Europa besuchen.“

„O, der gute, gute Junge!“ Lore versuchte zu lächeln. Aber sie wollte nur ihre aufsteigende Rührung dadurch verbergen.

Da kam Ruth, die sich sonst längst zu ihrem Onkel und ihrem Papa in das Zimmer gestohlen hatte, vergnügt herbeigesprungen und rief schallhaft:

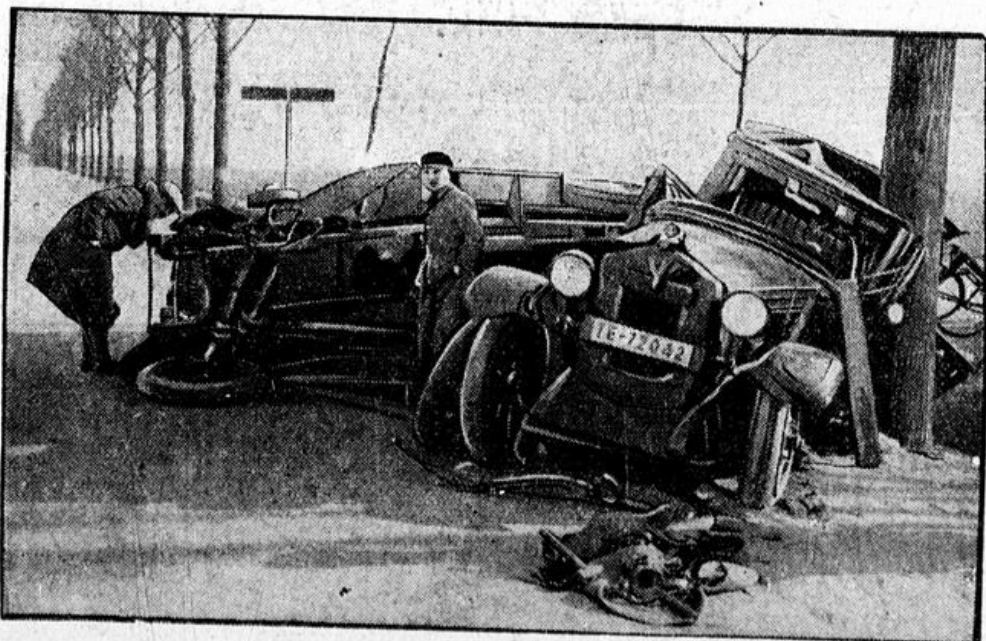
„Papa läßt die schöne Prinzessin Lo bitten, ihm doch jetzt die Bekanntheit seiner Majestät des Filmkönigs vermitteln zu wollen.“

Dann hängte sie sich strahlend vor Vergnügen, bei dem lachenden Guden und seiner Tochter zutraulich ein und führte die beiden wie im Triumph zu den wartenden Brüdern. (Fortsetzung folgt.)

## Die Rache.

Der portugiesische Dichter des 16. Jahrhunderts Luiz de Camoes, bekannt durch sein großangelegtes Epos „Die Lusitaden“, in dem er die Heldentaten seiner Landsleute unter Vasco da Gama verherrlichte, mußte wegen eines Liebeshandels den Vissabonner Hof verlassen. Er striftete dann als einfacher Soldat in Afrika sein Leben und schrieb erst einige Jahre später nach Vissabon zurück. Zwischen durch gingen einzelne Teile seines aufsehenerregenden Werkes im Volke von Mund zu Mund, und auf einem Spaziergang durch die Straßen der Hauptstadt wurde der Dichter auf eine Menschenanammlung aufmerksam, die vor einem Töpferladen lauschte. Der biedere Töpfer deklamierte zur lebhaften Ergötzung der Hörferschaft die Reime von Camoes. Mit viel Jubel, aber sonst nicht gerade formvollendet; er warf die einzelnen Teile durcheinander, ließ manche Stellen ganz weg und entstellte das Werk vollkommen. Ein paar Minuten hörte der Dichter zu, wie der Mann aus dem Volke seine Dichtungen verschandelte. Da riß ihn aber doch die Geduld. Ohne ein Wort zu sagen, stürzte er in den Laden und schlug mit seinem Stock die schändlichen Ausstellungsstücke des literaturfreundlichen Töpfermeisters in Scherben. Dann brüllte er den Verdachten unwirsch an: „So mein Freund, jetzt sind wir quitt! Du hast mein Werk verunstaltet, ich Deine Erzeugnisse vernichtet. Gott befohlen!“

## So sah es nach einem Autozusammenstoß aus!



Der A. D. A. G.

hatte seine 6. Brandenburgische Dauerprüfungsfahrt diesmal auf die Nachtzeit gelegt, um den Fahrern besonders schwierige Aufgaben zu stellen. Dabei kam es zwischen einem teilnehmenden Wagen und einem Privatauto, die Beteiligten mit kleinen Verletzungen davon.

Nr. 79

Amlich

Die „Neu-S.“

„S.S.“-Sonnt.

Der Bes.

Nr. 79

Gi

Der

Seit der

geworden, d

1913 werden

die Preisrele

verschiedene

letzten Verbr

erreichen mi

Verhältnisse

sondern nur

durch den so

schlossen wor

infolge beson

zeugnissen e

Wahstab al

für die betz

sein können

(1913—1900)

Das gilt

Erzeugnisse

Getreidearten

ernte. Nach

jenkt, war in

für sämtliche

preis mit 19

Preis 1912

des vorange

Preis 1913

jetzt — 1931

als 19 Mark

Durchschnitt

es mit der

Kartoffeln u

Dagegen

Preissteiger

amtliche Be

geben den R

„veredelten

„Gier“) gefi

zeigt darüber

in verklärte

preise zwar

gangsprodukt

eine Ermäßig

Neben die

Statistisches

Preisüberse

lung der Zeit

Die Lebens

Jahrhundert

langer Zeits

Markt je Ton

und 1818, b

über die Zeit

auch in den 3

und von 186

übersteigen

Unter dem

mehr. Nur

in den letzte

reichen die

Sonne, um i

je Sonne abg

preise wieder

werden muß,

vor 50 Jahre

Realwert des